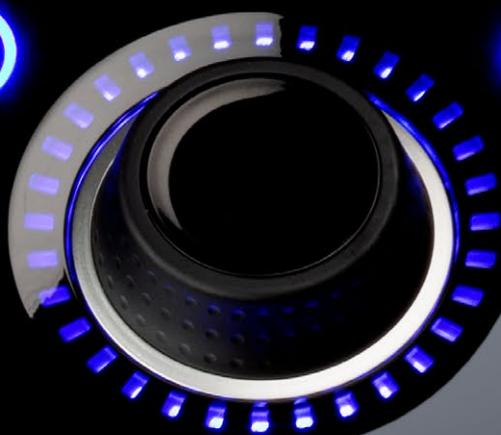




Intelect[®] **Mobile 2**
Ultrasound
Manual de usuario



PREFACIO	4	EL SET US INCLUYE:	13
PERFIL DEL USUARIO PREVISTO	4	APLICADOR DE ULTRASONIDO	14
AMBIENTE PREVISTO DE USO	4	COMO SE FIJA EL CABEZAL AL CARRO	15
USO PREVISTO	4	CÓMO CONECTAR CABLES Y ENCHUFES	16
INSTRUCCIONES PREVENTIVAS	4	RECEPCIÓN INICIAL	16
TERMINOLOGÍA GENERAL	5	SI LA UNIDAD ESTÁ EQUIPADA CON UNA BATERÍA OPCIONAL	16
SÍMBOLOS DE SOFTWARE DEL SISTEMA	5	DESCARGA DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES	16
DESCRIPCIÓN DE LAS INSCRIPCIONES DEL DISPOSITIVO	6	DISPOSITIVO CONECTADO A LA CORRIENTE	17
		FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO CON BATERÍA	17
INDICACIONES DE ULTRASONIDO	7		
INDICACIONES	7	INDICADORES DE LUCES DEL DISPOSITIVO	18
CONTRAINDICACIONES	7	ESPECIFICACIONES Y DIMENSIONES DEL SISTEMA	19
PRECAUCIONES ADICIONALES	7	POTENCIA	19
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	8	ESPECIFICACIONES DE ULTRASONIDO	20
COMPONENTES	8	POTENCIA EMITIDA	20
CABEZAL	8	TEMPERATURAS DE FUNCIONAMIENTO Y ALMACENAMIENTO GENERALES DEL SISTEMA	20
CARRO	8	PREPARACIÓN DEL PACIENTE PARA ULTRASONIDO	21
MÓDULO DE BATERÍA (opcional)	8		
APLICADORES DE ULTRASONIDO	8		
INTERFAZ DEL OPERADOR	9		
COMPONENTES DE LA SERIE INTELECT MOBILE 2	13		
CABEZAL	13		
CABLES CONDUCTORES	13		
CABLE DE ALIMENTACIÓN	13		
EL SET COMBO INCLUYE:	13		
EL SET STIM INCLUYE:	13		

INTERFAZ DE USUARIO DEL DISPOSITIVO	22	ACCESORIOS DE RECAMBIO	55
DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA	22	ACCESORIOS GENERALES	55
 AJUSTES	25	BATERÍA	55
FUNCIÓN DE PRINT SCREEN (IMPRIMIR PANTALLA)	26	APLICADORES DE ULTRASONIDO Y GEL	55
PANTALLA HOME (INICIO)	26	CÓMO LIMPIAR EL INTELECT® MOBILE 2	56
PANTALLA TREATMENT REVIEW (REVISIÓN DE TRATAMIENTO)	27	REQUISITOS DE CALIBRACIÓN	56
PANTALLA DE PAUTAS	28	ELIMINACIÓN DEL DISPOSITIVO	56
USO DE ULTRASONIDO	29	INSTRUCCIONES PARA ACTUALIZAR EL SOFTWARE	56
PARA REANUDAR EL TRATAMIENTO, PRESIONE NUEVAMENTE EL BOTÓN DE COMENZAR/PAUSA	31	DESCARGA DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES	56
UNA VEZ FINALIZADO EL TRATAMIENTO, APARECERÁ LA PANTALLA «TREATMENT SUMMARY» (RESUMEN DEL TRATAMIENTO) CON LAS SIGUIENTES OPCIONES:	32	CÓMO COLOCAR LA BATERÍA	57
SPS (CONFIGURACIÓN DE PARÁMETROS SUGERIDA)	33	CÓMO SUSTITUIR LA BATERÍA	57
DATOS DEL TRATAMIENTO	37	REPARACIÓN EN GARANTÍA/REPARACIÓN FUERA DE GARANTÍA	58
PROTOCOLOS PERSONALIZADOS	42	GARANTÍA	58
ACCESOS DIRECTOS	46	TABLAS DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (EMC)	59
QUITAR ASIGNACIÓN DE ACCESO DIRECTO	48		
RECURSOS CLÍNICOS	49		
DESCRIPCIONES DE MODALIDADES Y FORMAS DE ONDA	52		
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	54		

PREFACIO

Este manual está destinado a los usuarios del Intellect® Mobile 2. Contiene información general sobre el funcionamiento, las prácticas preventivas y el mantenimiento.

Con el fin de maximizar el uso, la eficacia y la vida útil del sistema, antes de utilizarlo lea detenidamente este manual y familiarícese con los controles y los accesorios.

Además de la información anterior, este manual contiene instrucciones de cuidado e instalación para el carro opcional y el módulo de vacío para los usuarios del Intellect® Mobile 2.

Antes de administrar cualquier tratamiento a un paciente, los usuarios de este equipo deben leer, comprender, y seguir la información contenida en este manual para cada tipo de tratamiento disponible, así como las indicaciones, contraindicaciones, advertencias, precauciones e indicaciones de peligro. Consulte otros recursos para obtener información adicional acerca de la aplicación de electroterapia y ultrasonido.

PERFIL DEL USUARIO PREVISTO

El usuario previsto de este dispositivo es un profesional médico con licencia. El usuario debería ser capaz de:

- Leer y entender el manual de instrucciones y sus advertencias, precauciones e indicaciones de peligro.
- Percibir señales audibles y visuales.
- Leer y entender las indicaciones y contraindicaciones del dispositivo

AMBIENTE PREVISTO DE USO

El dispositivo está previsto para ser utilizado en centros clínicos y de tratamiento remoto. Las condiciones clínicas previstas para su uso son las típicas del entorno clínico, que incluye las clínicas quiroprácticas y de fisioterapia, salas de entrenamiento atlético u otros entornos de rehabilitación. El hogar de los pacientes puede ser además un entorno que se use con frecuencia en donde el clínico trata al paciente en su propio entorno familiar.

USO PREVISTO

El dispositivo Intellect Mobile 2 se usará para proporcionar una variedad de modalidades al paciente, estimulación eléctrica y por ultrasonido ya sea como terapias individuales o combinadas entre sí.

INSTRUCCIONES PREVENTIVAS

Las instrucciones preventivas que aparecen en esta sección y a lo largo de este manual se indican mediante símbolos específicos. Debe entender estos símbolos y sus definiciones antes de manipular este equipo. Las definiciones de estos símbolos son las siguientes:

PRECAUCIÓN:

El texto con el indicador «PRECAUCIÓN» explica posibles infracciones de seguridad que pueden causar lesiones de leves a moderadas o daños al equipo.

ADVERTENCIA

El texto con el indicador «ADVERTENCIA» explica posibles infracciones de seguridad que pueden provocar lesiones graves y daños al equipo.

PELIGRO

El texto con el indicador «PELIGRO» explica posibles infracciones de seguridad que representan situaciones de peligro inminente y que pueden causar la muerte o lesiones graves.

NOTA: A lo largo de este manual, los indicadores «NOTA» proporcionan información útil sobre el aspecto concreto de la función que se está describiendo.

TERMINOLOGÍA GENERAL

A continuación se indican las definiciones de la terminología utilizada en este manual. Estudie estos términos para familiarizarse con ellos a fin de facilitar el manejo del sistema y controlar las funciones del Intellect® Mobile 2.

SÍMBOLOS DE SOFTWARE DEL SISTEMA

	Inicio		Ejecutar de nuevo
	Regresar a la pantalla anterior		Salir
	Configuración		Exportar
	Indica que hay una memoria USB conectada		Importar
	Indica el nivel de la batería		Borrar
	Indica que se puede ver más contenido deslizando verticalmente		Borrar todo
	Indica que se puede ver más contenido deslizando horizontalmente		Parar tratamiento
	Indica que se puede ver más contenido desplazándose hacia arriba o abajo		Ultrasonido
	Cerrar ventana / Salir de pantalla completa		Acceso directo
	Confirmar		SPS (Configuración de parámetros sugerida)
	Guardar datos		Protocolos personalizados
	Editar		Datos del tratamiento
	Pautas / asignar a		Recursos clínicos
	Información del dolor		

DESCRIPCIÓN DE LAS INSCRIPCIONES DEL DISPOSITIVO

Las inscripciones en la unidad representan una garantía de que esta cumple con las normas más estrictas aplicables en cuanto a seguridad de equipos médicos y compatibilidad electromagnética, y que se ajusta a las normas ISO 7010 e ISO15-223-1. En el dispositivo pueden aparecer una o más de las siguientes inscripciones:

Consultar el folleto del manual de instrucciones		Intervalo de presión atmosférica	
Advertencia, precaución o peligro		Organismo de prueba	
Equipo eléctrico de tipo BF		Marca CE de conformidad y número del organismo notificado	
Ultrasonidos		Corriente alterna	
Comenzar		Equipo de clase II	
Pausa		IP21	IP21
Encendido/apagado		Equipo de radio frecuencia	
Fabricante		Conformidad con directiva RAEE	
Fecha de fabricación		Vida útil	
Número de catálogo		Número de lote	
Número de serie		Ultrasonido de amplitud modulada	
Frágil, manipular con cuidado			
Este extremo hacia arriba			
Mantener seco			
Intervalo de temperatura:			
Intervalo de humedad relativa			

INDICACIONES DE ULTRASONIDO

INDICACIONES

- Alivio de dolor debido a espasmo muscular
- Alivio de dolor debido a contractura articular
- Alivio de dolor asociado con distensión de los ligamentos, tendinitis y esguinces musculares

CONTRAINDICACIONES

- No usar para el alivio sintomático del dolor, excepto si se ha establecido la etiología o si se ha diagnosticado un síndrome de dolor.
- No usar si existen lesiones cancerosas en la zona de tratamiento.
- No usar cuando se tenga la sospecha o se sepa que el paciente tiene una enfermedad infecciosa o una enfermedad en la que sea aconsejable, con un propósito médico general, suprimir el calor o la fiebre.
- No usar sobre centros de crecimiento óseo o en sus proximidades hasta que este crecimiento haya concluido.
- No usar sobre el área torácica si el paciente tiene implantado un marcapasos.
- No usar sobre una fractura en proceso de curación.
- No usar sobre los ojos ni directamente en ellos.
- No usar sobre el útero de una embarazada.
- Se puede producir necrosis tisular si el dispositivo se utiliza en tejidos isquémicos de personas con enfermedad vascular, donde el suministro sanguíneo no puede seguir el ritmo de la demanda metabólica.
- No usar el Intelect® Mobile 2 en pacientes que tengan o hayan tenido marcapasos de demanda cardíaca neuroestimuladores implantables, CDI u otros dispositivos electrónicos implantables.
- No usar el Intelect® Mobile 2 en pacientes con dispositivos médicos electromecánicos colocados sobre el cuerpo, como una bomba de insulina.
- No usar este sistema en un entorno de RM o TC. El Intelect® Mobile 2, sus componentes y sus accesorios no pueden estar presentes en un entorno de RM o TC.

PRECAUCIONES ADICIONALES

Se deben tomar precauciones adicionales al utilizar ultrasonidos en pacientes con las afecciones siguientes:

- Sobre una zona de la médula espinal después de una laminectomía, es decir, cuando se han extirpado los principales tejidos que cubren la zona
- Sobre zonas de anestesia
- En pacientes con diátesis hemorrágica

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El Intelect® Mobile 2 COMBO es un sistema de terapia de electrodos, electroterapia y combinado que cuenta con dos canales; puede usarse con o sin el carro opcional, lo cual permite incluir un módulo de vacío. Este equipo solo se debe utilizar bajo la prescripción y supervisión de un profesional médico autorizado.

COMPONENTES

A lo largo de este manual, los términos «izquierda» y «derecha» referidos a los lados de la máquina indican la perspectiva de un usuario que se encuentre de pie frente a la unidad.

Los componentes del Intelect® Mobile 2 COMBO se muestran a continuación.

CABEZAL



CARRO



MÓDULO DE BATERÍA (opcional)



La batería es de 18V 3350mAh de ion-litio recargable

APLICADORES DE ULTRASONIDO



INTERFAZ DEL OPERADOR

La interfaz del operador del Intelect® Mobile 2 contiene todas las funciones y controles necesarios para que el operador pueda acceder a todos los servicios, modalidades y parámetros pertinentes para modificarlas y para configurar el sistema. Pantalla en color y pantalla táctil

1. Dial de ajuste
2. Botón de comenzar/pausa
3. Botón de «encendido/apagado» Presione y mantenga presionado (2 seg) el botón para APAGAR el dispositivo.
4. Interruptor de encendido/apagado (solo se lo puede activar cuando está conectado a la red eléctrica)
5. Soporte del aplicador de ultrasonido, en ambos lados (izquierdo y derecho)
6. Cable de alimentación de corriente
7. Tapa de la batería
8. Puerto de memoria USB
9. Fijación magnética al carro
10. Tapa del módulo de vacío
11. Asa del dispositivo



 **PRECAUCIÓN**

- La temperatura a la que debe funcionar esta unidad es de entre +5°C y +40°C, y la humedad relativa de entre 15% y 90%. La temperatura para transportar y almacenar la unidad debe ser de entre -20°C y +60°C, y la humedad relativa de entre 10% y 90%.
- El uso de piezas o materiales que no sean de DJO puede alterar las condiciones mínimas de seguridad.
- Conecte a esta unidad únicamente elementos y equipos que hayan sido especificados en el manual de instrucciones como parte del SISTEMA DEL EQUIPO MÉDICO, o compatibles con este.
- NO desarme, modifique, ni remodele la unidad ni los accesorios. Esto puede causar daños en la unidad, averías, descargas eléctricas, incendios o lesiones corporales.
- NO permita que entren en la unidad materiales extraños, líquidos o productos de limpieza, incluidos, entre otros, productos inflamables, agua y objetos metálicos, a fin de evitar daños en la unidad, averías, descargas eléctricas, incendios o lesiones corporales.
- Antes de cada uso, revise el aplicador de ultrasonidos en busca de grietas que puedan permitir la entrada de algún líquido conductor.
- Antes de cada uso, revise los cables del aplicador, los del estimulador y los conectores correspondientes.
- Manipule el aplicador de ultrasonido con cuidado. Una manipulación inadecuada puede afectar negativamente a sus características.
- La unidad no contiene piezas reparables por el usuario. Si se produce una avería, interrumpa inmediatamente el uso y consulte al distribuidor para acordar la reparación.
- En caso de que no se use el dispositivo con la batería integrada, se recomienda conectar el dispositivo al menos una vez cada 4 meses para recargar la batería.

 **ADVERTENCIA**

- Este dispositivo debe utilizarse exclusivamente bajo la supervisión constante de un médico o un profesional autorizado.
- Las esponjas, los electrodos, los conductores y gel que estén contaminados pueden provocar una infección.
- NO haga funcionar el Intellect® Mobile 2 en las cercanías o en el entorno de un sistema de diatermia de ultrasonidos.
- NO haga funcionar el Intellect® Mobile 2 en las cercanías o en el entorno de ningún sistema de diatermia de onda corta con radio frecuencia y de microondas.
- NO haga funcionar esta unidad en un entorno en el que se estén utilizando otros dispositivos que irradian energía electromagnética de forma intencionada sin que exista un blindaje adecuado de por medio.
- Es posible que los equipos de monitorización electrónica (tales como monitores de ECG y alarmas de ECG) no funcionen correctamente durante el uso de la estimulación eléctrica.
- La conexión simultánea de un PACIENTE con un EQUIPO MÉDICO de cirugía de alta frecuencia puede provocar quemaduras en la zona de los electrodos del ESTIMULADOR y podría dañarse el ESTIMULADOR.
- El equipo portátil de comunicaciones por radio frecuencia debe usarse a no menos de 30 cm (12 pulgadas) de cualquier parte del Intellect Mobile 2, incluyendo cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría verse afectado negativamente en el rendimiento de este equipo.
- El uso de accesorios, transductores y cables distintos a los que especifican o provee el fabricante de este equipo puede causar un aumento en las emisiones electromagnéticas o una disminución en la inmunidad electromagnética de este equipo, y provocar un funcionamiento inadecuado.
- Si personal no capacitado adecuadamente realiza la sustitución de la batería, esto puede causar un incendio o una explosión. Lea atentamente las instrucciones para sustituir la batería en el manual de instrucciones del Mobile 2 antes de intentar sustituir.
- El dispositivo está diseñado conforme a las normas de seguridad electromagnética. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se lo instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en otros dispositivos próximos a él. Se puede determinar si se producen interferencias perjudiciales en otros dispositivos encendiendo y apagando este equipo. Trate de corregir la interferencia usando uno o más de los métodos siguientes:
 - » Vuelva a orientar o ubicar el dispositivo receptor
 - » Ubique el equipo de modo que exista más separación
 - » Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al utilizado para conectar los otros dispositivos
 - » Consulte al distribuidor de DJO autorizado para obtener ayuda.
- Desconecte el sistema de la alimentación de corriente antes de realizar tareas de mantenimiento, instalación, extracción o sustitución para evitar descargas eléctricas y posibles daños al sistema.
- El Intellect® Mobile 2 puede ser susceptible de descarga electrostática (ESD en inglés) a más de ± 6 kV al coger por primera vez el aplicador de ultrasonido. En caso de que se produzca dicha descarga, el Intellect® Mobile 2 puede mostrar un error permanente. El Intellect® Mobile 2 finalizará todas las emisiones activas (estimulación, ultrasonido), y pondrá la unidad automáticamente en un modo seguro.
- Para impedir descargas electrostáticas superiores a ± 6 kV:
 - » Sujete y sostenga el aplicador de ultrasonido antes de iniciar el tratamiento. Si se debe soltar el aplicador antes de terminar el tratamiento, detenga primero el tratamiento y después coloque el aplicador en el soporte.
 - » Mantenga como mínimo una humedad relativa del entorno de uso del 50%.
 - » Los suelos deben ser de madera, cemento o baldosas cerámicas. Si los suelos están cubiertos de material sintético, DJO recomienda implementar controles adicionales para mantener la humedad relativa como mínimo al 50%.
 - » Comunique estos procedimientos de prevención contra las ESD a personal sanitario, los contratistas, visitantes y pacientes.

 **PELIGRO**

- NO conecte la unidad a una alimentación eléctrica sin antes verificar que sea de la tensión correcta. Una tensión incorrecta puede causar daños en la unidad, averías, descargas eléctricas, incendios o lesiones corporales. La unidad ha sido diseñada para funcionar exclusivamente con la tensión que se especifica en la placa que indica el número de serie y la tensión de funcionamiento. Póngase en contacto con el distribuidor de DJO si la tensión de funcionamiento de la unidad no es correcta.
- El dispositivo no está diseñado para ser utilizado en entornos ricos en oxígeno. Existe riesgo de explosión si el dispositivo se utiliza en presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire, oxígeno u óxido nitroso.

COMPONENTES DE LA SERIE INTELECT MOBILE 2

Los componentes de la serie Intellect® Mobile 2 se muestran a continuación.

15-1200	Intellect Mobile 2 Serie INTL ultrasonido con enchufe EU
15-1201	Intellect Mobile 2 Serie INTL ultrasonido con enchufe universal
15-1202	Intellect Mobile 2 Serie INTL estimulador con enchufe EU
15-1203	Intellect Mobile 2 Serie INTL estimulador con enchufe universal
15-1204	Intellect Mobile 2 Serie INTL Combo con enchufe EU
15-1205	Intellect Mobile 2 Serie INTL Combo con enchufe universal

CABEZAL



CABLES CONDUCTORES

Los cables conductores disponibles se muestran a continuación. Si el usuario ha pedido el Mobile 2 STIM o el Mobile 2 Combo, la caja incluirá los cables conductores de color azul y verde.



CABLE DE ALIMENTACIÓN

15-0144	Cable de alimentación de pared de 2m Negro, europeo
15-0146	Cable de alimentación de pared de 2m Negro, británico
15-0147	Cable de alimentación de 2m Negro, australiano

EL SET COMBO INCLUYE:

15-0133	INTELECT MOBILE 2 COMBO
79967	Electrodos de carbono
70010	Cables conductores del ESTIMULADOR
6522055	Correas Chattanooga
42198	Gel para electrodos
15-0144/46/47	Cable de alimentación
13-1604	Guía breve impresa
15-0142	5 CM ² Aplicador de ultrasonido
4248	Botella de gel para ultrasonido
15-1140	Unidad USB

EL SET STIM INCLUYE:

15-0132	INTELECT MOBILE 2 ESTIMULADOR
79967	Electrodos de carbono
70010	Hilos conductores ESTIMULADORES
6522055	Correas Chattanooga
42198	Gel para electrodos
15-0144/46/47	Cable de alimentación
13-1604	Guía de inicio rápido impresa
15-1140	Unidad USB

EL SET US INCLUYE:

15-0131	INTELECT MOBILE 2 ULTRASONIDO
15-0144/46/47	Cable de alimentación
13-1604	Guía de inicio rápido impresa
15-0142	5 CM ² Aplicador de ultrasonido
4248	Botella de gel para ultrasonido
15-1140	Unidad USB

APLICADOR DE ULTRASONIDO

1. Cabezal del aplicador

El componente del aplicador que entra en contacto con el paciente durante la terapia de ultrasonidos o la terapia combinada.

2. Aplicador

El conjunto que se conecta al sistema y que incluye el cabezal del aplicador.

3. LED

El componente del aplicador que indica si el aplicador está o no en contacto la zona de tratamiento.



COMO SE FIJA EL CABEZAL AL CARRO

El carro opcional del sistema de terapia está diseñado para ser utilizado exclusivamente con el Intellect® Mobile 2 y le permite al usuario transportar fácilmente el sistema de un paciente a otro en la clínica, así como guardar todos los accesorios, suministros y aplicadores necesarios que se utilizan en las diversas modalidades del sistema.

El cabezal se fija al carro de manera magnética.

Extraiga el dispositivo Intellect® Mobile 2 y el carro de la caja de embalaje. Realice una inspección visual en busca de daños. Informe inmediatamente al transportista sobre cualquier daño.

Para ensamblar el cabezal del Mobile 2 al carro, siga estos pasos:

1. Inserte la parte inferior frontal del dispositivo en el borde del carro.
2. Suelte con cuidado el dispositivo nuevamente sobre el carro. Los imanes le ayudarán a posicionar el dispositivo correctamente en la parte superior del carro.

CÓMO CONECTAR CABLES Y ENCHUFES

Al insertar los enchufes, asegúrese de alinear la parte plana del enchufe con el lado plano de la ranura y empuje suavemente. Esto evitará que se doblen las clavijas del enchufe.

Inserte el cable en el conector adecuado antes de iniciar la terapia.

RECEPCIÓN INICIAL

Retire todo material de embalaje.

SI LA UNIDAD ESTÁ EQUIPADA CON UNA BATERÍA OPCIONAL

Después de desembalar el Intelect Mobile 2, siga los siguientes pasos para colocar la batería:

1. Desatornille la tapa de la batería de la base del dispositivo quitando los 2 tornillos que se muestran debajo
2. Retire la tapa de la batería
3. Enchufe la batería en el conector de la batería en el dispositivo.
4. Inserte la batería en su lugar
5. Vuelva a colocar los 2 tornillos para cerrar la tapa de la batería



ENCENDER EL DISPOSITIVO

Utilice siempre la corriente eléctrica la primera vez incluso si la batería está conectada. Inserte el cable de alimentación en la parte posterior de la unidad, coloque el enchufe en una toma de corriente, no ubique el Intelect Mobile 2 en una posición que haga complicado desconectarlo de la toma de corriente.

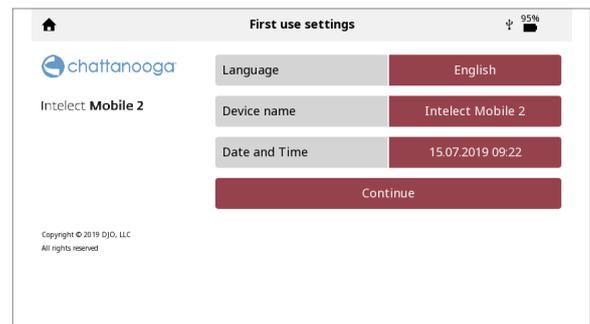
Encienda el dispositivo con el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO en la parte posterior de la unidad.

MANUAL DE USUARIO DEL INTELECT® MOBILE 2

1. Se mostrará la siguiente pantalla de inicio por unos segundos mientras se inicia el dispositivo.



2. A continuación aparecerá la primer pantalla de configuración que le permitirá al usuario establecer el idioma, el nombre del dispositivo y la hora.



3. Haga clic en el botón "Continue" (Continuar) para ir a la pantalla de inicio.

DESCARGA DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES

1. Visite el sitio web de Chattanooga www.chattanoogaarehab.com
2. Vaya a la pestaña de productos Intelect Mobile 2
3. Rellene el formulario de registro para estar informado sobre la disponibilidad de nuevas versiones de software de productos y actualizaciones de manuales de instrucciones.
4. Vaya a la pestaña documentos
5. Haga clic en la versión más reciente del manual del usuario de su dispositivo Intelect Mobile 2 (COMBO, US, O STIM) para descargarlo

Nota: se necesita un lector de documentos PDF para visualizar el manual de instrucciones

DISPOSITIVO CONECTADO A LA CORRIENTE

1. Enchufe el cable de alimentación en la parte posterior del dispositivo. Enchufe el otro extremo del cable en una toma de corriente eléctrica.

NOTA: Es posible desconectar el cable de alimentación de la parte posterior de la unidad en caso de emergencia.

2. Encienda el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO ubicado en la parte posterior del dispositivo.

3. Seleccione la función deseada en la pantalla Home (Inicio)



PARAR EL TRATAMIENTO Y APAGAR EL DISPOSITIVO

Presione el botón Comenzar/pausa para pausar el tratamiento y a continuación presione el botón de «Stop» (Parar) en la pantalla táctil. Si el dispositivo está conectado a la red eléctrica, presione el botón de "on/off" (encendido/apagado) en el panel frontal y después apague el interruptor en la parte posterior de la unidad.

Si el dispositivo está funcionando con batería, siga el siguiente procedimiento, pero para apagar solamente presione el botón "on/off" en el panel frontal



Botón de COMENZAR/PAUSA

FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO CON BATERÍA

1. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO en el panel frontal cristal líquido, como se muestra a continuación.

2. Seleccione la función deseada en la pantalla Home (Inicio) (como se muestra a continuación).



Botón de «ENCENDIDO/APAGADO»

INDICADORES DE LUCES DEL DISPOSITIVO

El Intelect Mobile 2 COMBO presenta varios indicadores de luces:

INDICADORES DEL PANEL FRONTAL:

1. Colores:

- Celeste alrededor del canal izquierdo y derecho de la terapia de ultrasonido

2. Comportamiento:

- Fijos, cuando se selecciona la modalidad y la emisión no está activa.
- Intermitentes, cuando la emisión está activa
- Con intermitencia rápida, cuando se interrumpe el tratamiento y se requiere de una acción del usuario.

INDICADOR AZUL DEL BOTÓN

«ENCENDIDO/APAGADO»:

- Fijo, encendido desde la conexión del dispositivo a la red eléctrica
- Intermitente, mientras se acciona el ENCENDIDO/APAGADO

INDICADOR AZUL DEL BOTÓN

«COMENZAR/PAUSA»:

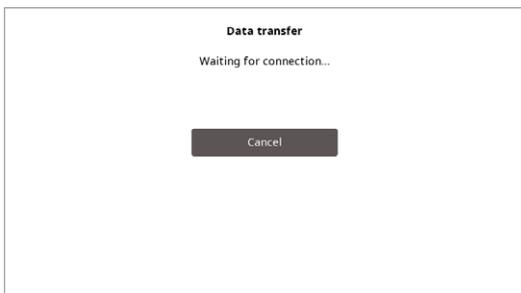
- Parpadea cuando el usuario puede iniciar/continuar un tratamiento. De lo contrario, fijo.

COMUNICACIONES

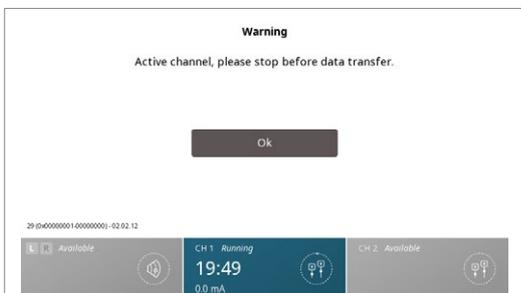
Para prepararse para la comunicación con INTELECT mobilez presione el botón de configuración y desplácese hacia abajo de la pantalla y presione el botón de transferencia de datos para comenzar la conexión Bluetooth.



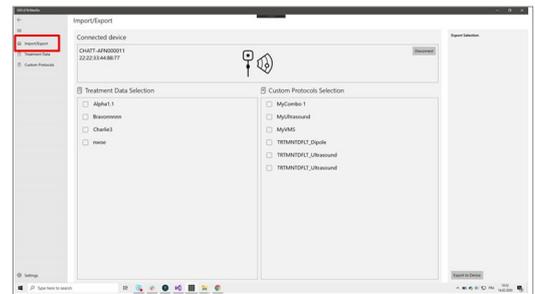
1. Ahora debería ver la pantalla Esperando conexión mientras el dispositivo descubre la computadora para emparejar



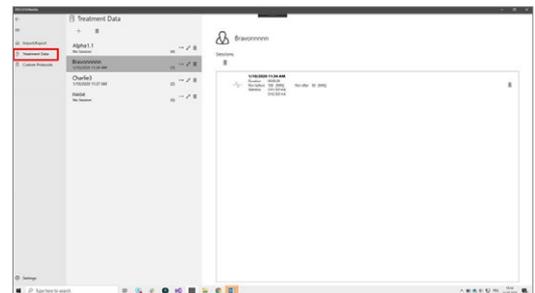
2. Si hay uno o más canales activos en el dispositivo entregando tratamiento se mostrará un mensaje de error diciendo Canal activo, deténgase antes de la transferencia de datos



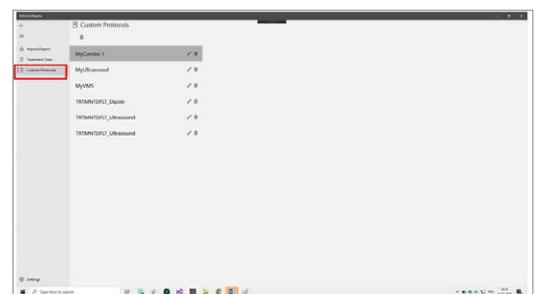
3. El dispositivo le dará una clave numérica, para completar el emparejamiento con la computadora ponga la llave en la computadora para completar conexión. La pantalla del dispositivo indicará Conectado y La transferencia de datos a través de la aplicación de Windows 10 puede comenzar.



4. Cuando esté conectado en la aplicación, veremos el nombre del dispositivo y tipo y los datos / protocolos de tratamiento disponibles para exportar a la computadora



5. Los datos del tratamiento se mostrarán por identificador, seleccionando un El elemento muestra los datos de tratamiento asociados con ese ID



6. Los protocolos personalizados se enumerarán por nombre y pueden ser exportado a la computadora e importado desde la computadora al dispositivo Tenga en cuenta que los datos de tratamiento solo pueden ser exportado y no importado.

ESPECIFICACIONES Y DIMENSIONES DEL SISTEMA

	Anchura	Profundidad	Altura	Peso (sin batería)
Unidad del cabezal del INTELECT MOBILE 2				
Ultrasonido	34cm	35,5cm	15cm	2,8kg
Configuraciones del carro				
Carro (Carga de trabajo segura 6.5kg)	48cm (MÁX.)	52cm (MÁX.)	96cm	10,1kg
Dispositivo en carro	-	-	111cm	-

POTENCIA

Entrada 100 - 240 V CA, 1.0 a 0.42 A, 50/60 Hz

Clase eléctrica CLASE II

Modo de funcionamiento Continuo

Nota: El aislamiento de la toma se logra utilizando un interruptor bipolar ubicado en el panel posterior.

Clasificación eléctrica (grado de protección)

Ultrasonido .TIPO BF

ESPECIFICACIONES DE ULTRASONIDO

Frecuencia	1 MHz; 3 MHz
Ciclos de servicio	10%, 20%, 50%, continuo
Grado de frecuencia de pulsos	16, 48, o 100 Hz
Duración del pulso:	1 -31.25 ms
	Máx. (ENCENDIDO): 31.25 ms
	Mín. (APAGADO): 5ms

POTENCIA EMITIDA

Frecuencia del aplicador de US	1cm ²		2cm ²		5cm ²	
	1MHz	3MHz	1MHz	3MHz	1MHz	3MHz
Área de radiación efectiva (ERA) INTL (cm ²)	1	0.9	1.5	1	2.5	2.7
Potencia máxima emitida en modo continuo	2W	1.8W	3W	2W	5W	5.4W
Potencia máxima emitida en modo pulsado	3W	2.7W (*)	4.5W	3W	7.5W	8.1W
Amplitud máxima en modo continuo	2W/cm ²					
Amplitud máxima en modo pulsado	3W/cm ²					

(*) Puede medirse un error de + 0.25 W con un aplicador de US de 1cm², en modo pulsado 100Hz en ciclo de servicio de 10% o 20%.

A menos que se indique lo contrario, la precisión de los controles de ultrasonido es: ± 20 %.

Relación pico a promedio: 1:1, para un ciclo de servicio del 50%
4:1, para un ciclo de servicio del 20%
9:1, para un ciclo de servicio del 10%

Relación de no uniformidad del haz <5:1
Tipo de haz Colimado
Tiempo de tratamiento 1 a 30 min

TEMPERATURAS DE FUNCIONAMIENTO Y

ALMACENAMIENTO GENERALES DEL SISTEMA

Condiciones de funcionamiento

El dispositivo cumplirá sus requisitos bajo las condiciones siguientes:

Temperatura:	5°C a 40°C
Humedad relativa:	15% a 90%
Presión atmosférica:	70kPa a 106kPa

Condiciones de almacenamiento y transporte

El dispositivo se mantendrá en un estado adecuado con las condiciones siguientes:

Temperatura:	-20°C a 60°C
Humedad relativa:	10% a 90%
Presión atmosférica:	50kPa a 106kPa

Tiempo que el Intellect Mobile 2 necesita para calentarse entre usos a partir de la temperatura mínima de almacenamiento hasta que el Intellect Mobile 2 esté preparado para su USO PREVISTO, cuando la temperatura del aire ambiente sea de 20°C: 5h

Tiempo que el Intellect Mobile 2 necesita para enfriarse entre usos a partir de la temperatura máxima de almacenamiento hasta que el Intellect Mobile 2 esté preparado para su USO PREVISTO, cuando la temperatura del aire ambiente sea de 20°C: 5h

Clasificación IPXX de la unidad

Clasificado con IP21

IP2* Protección contra dedos u otros objetos que no sean superiores a 80mm en longitud y 12mm en diámetro

*1 Protección contra caída vertical de agua

Clasificación IPXX del aplicador de US

Clasificado con IPX7

IPX7 Protección contra inmersión en agua (hasta 1m de profundidad)

RED

Características del transmisor/receptor por radiofrecuencia:

- Transmisión de la frecuencia de banda: 2400–2483.5 MHz
- Tipo de modulación: GFSK
- Velocidad binaria: hasta 2Mbps 500kHz de desviación a 2Mbps
- Potencia de radiación efectiva: +6dBm

PREPARACIÓN DEL PACIENTE PARA ULTRASONIDO

1. Examine la piel en busca de heridas y limpie la piel
2. Consulte la recomendación de aplicador en las pautas de tratamiento.
3. Revise las pautas para ultrasonido (solo como referencia) en la pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento) antes de administrar el tratamiento.

NOTA: Los aplicadores están disponibles en los siguientes tamaños:



1

2

3

4

4. Si el acoplamiento del US está «Encendido» y el aplicador está correctamente en contacto con el paciente, se emite ultrasonido cuando el LED se ilumina de forma constante. Si el cabezal del aplicador se desacopla, el LED del cabezal parpadeará. Si el ajuste del acoplamiento del US está ENCENDIDO, se escucharán también varios tonos de aviso hasta que el cabezal se acople nuevamente. El tiempo de tratamiento se detiene cuando no hay acople.

NOTA: La salida de ultrasonido seguirá realizándose en todos los modos de acoplamiento del US, incluso si el aplicador está desacoplado. Se ha reducido la potencia emitida a un nivel muy bajo para evitar que el cabezal de ultrasonido se caliente.

Para obtener instrucciones sobre el USO DEL ULTRASONIDO, consulte la página 60

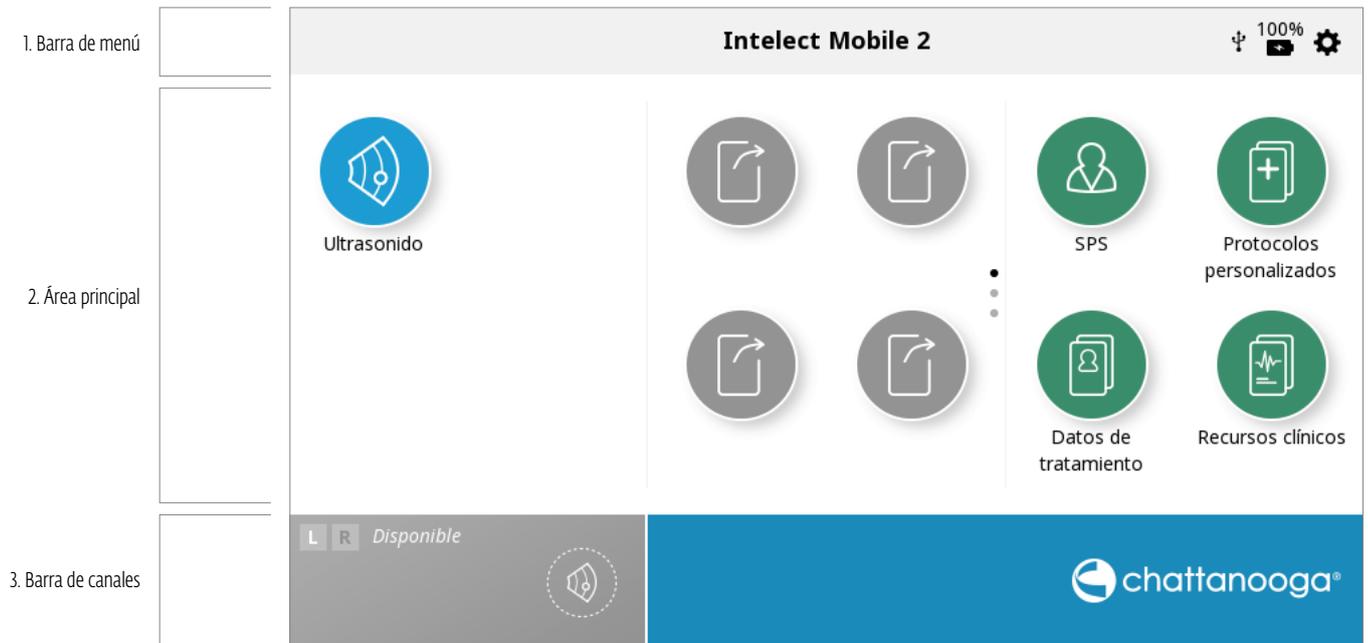
Preparación y uso del aplicador

1. Limpie el aplicador antes de cada sesión de terapia con agua jabonosa tibia, y compruebe que el aplicador no tenga grietas antes usarlo.
2. Aplique generosamente el gel de transmisión en la zona de tratamiento del paciente.
3. Mueva el aplicador durante la sesión de terapia con un movimiento circular. La zona tratada debe ser:
 - Dos veces el diámetro del aplicador
 - Para el aplicador de US de 5cm²: Tres veces el diámetro del aplicador si la potencia emitida es > 4 W, en modo continuo.

Debe sostener el aplicador siempre de su mango, nunca del cabezal del aplicador de ultrasonido.

INTERFAZ DE USUARIO DEL DISPOSITIVO

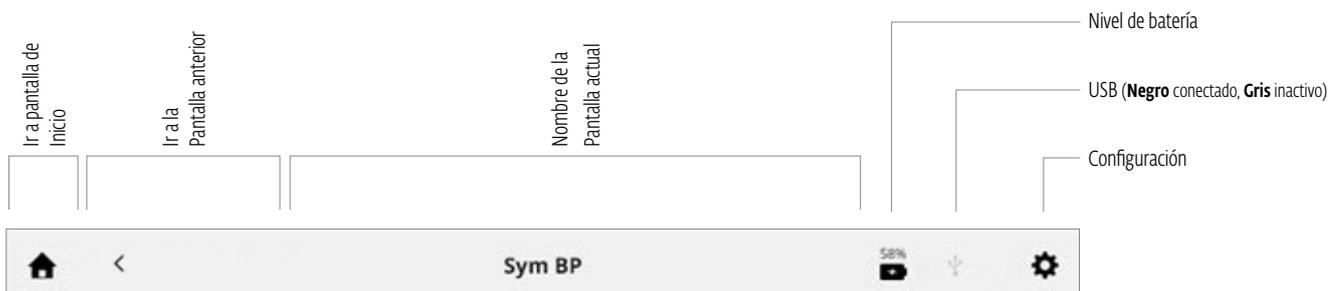
DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA



Cada pantalla contiene las siguientes áreas:

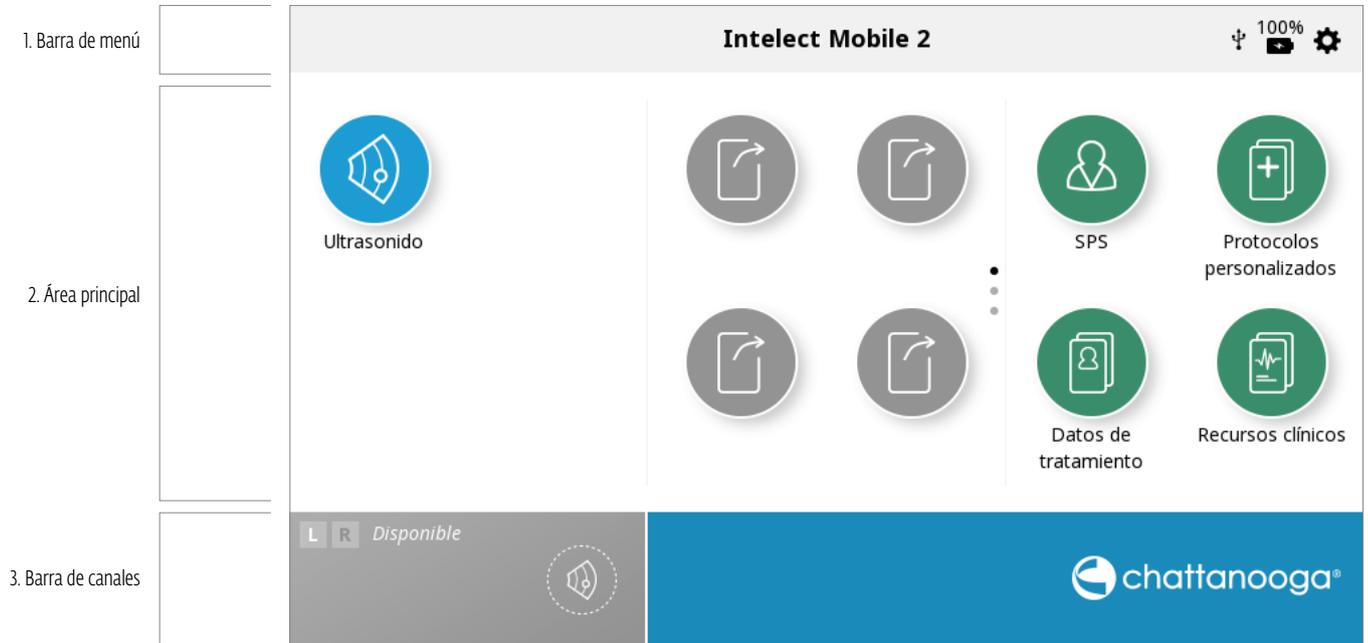
Barra de menú

Se ubica en la parte superior de cada pantalla e indica el nombre de la pantalla actual.



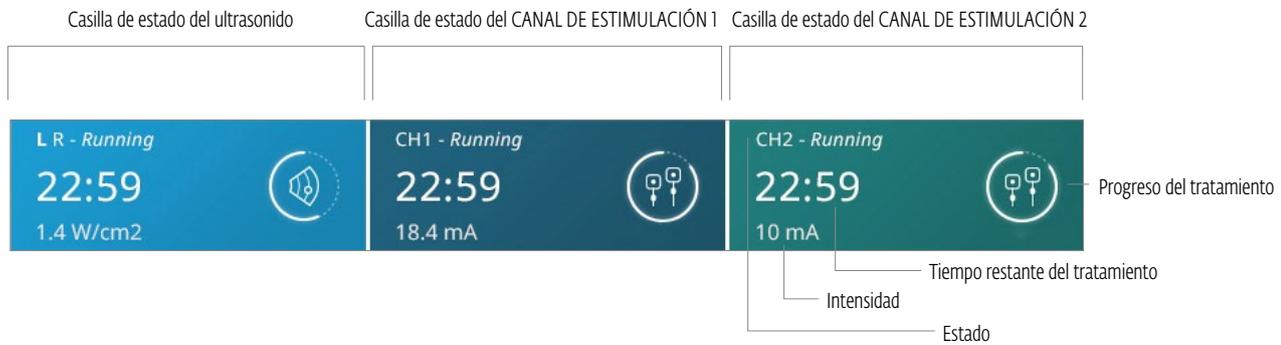
Área principal

Situada debajo de la barra de menú, esta área muestra iconos que son exclusivos para la pantalla actual.

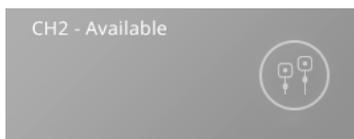


Barra de canales

Ubicada en la parte inferior de cada pantalla, esta área muestra la información de estado sobre cada canal. Al comenzar un tratamiento, se asignan los canales automáticamente al siguiente canal disponible. La selección manual se realiza tocando el canal deseado.



Posibilidades de estado del canal:

- 

Indica que el canal está disponible para su uso
- 

Indica que se está ejecutando (Running) un tratamiento de ultrasonido con el aplicador izquierdo (L)
- 

Indica que actualmente se está configurando (Setup) un tratamiento para el canal, pero que el tratamiento aún no ha comenzado
- 

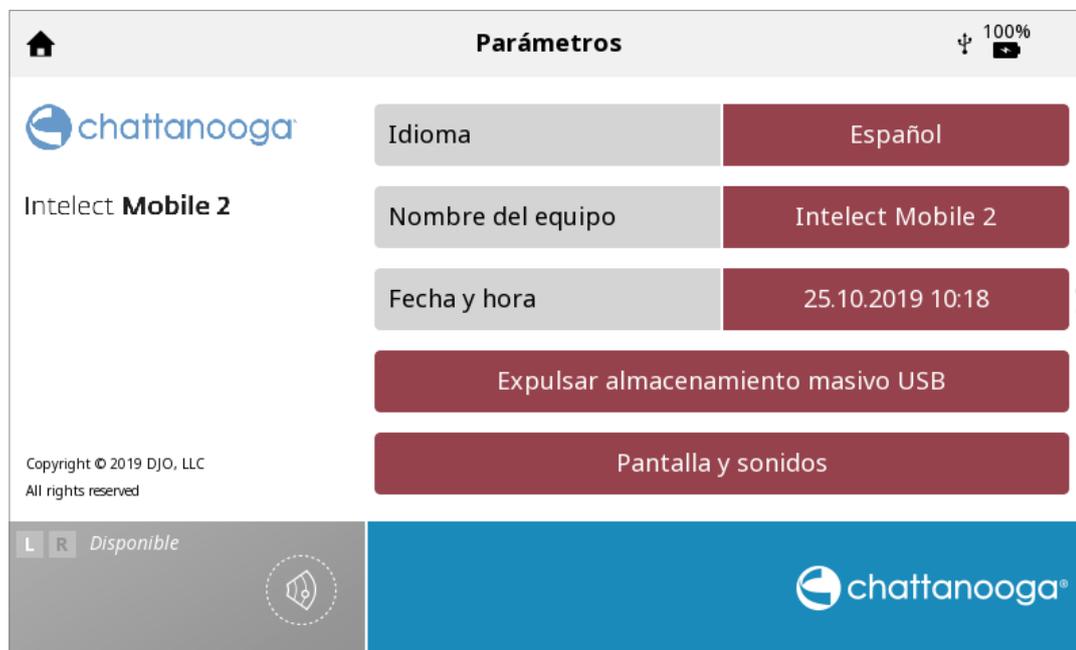
Indica que se está ejecutando (Running) un tratamiento para el canal
- 

Indica que el tratamiento para el canal está en pausa (Pause)
- 

Indica que el tratamiento para el canal ha terminado (Completed)

⚙️ AJUSTES

El icono de ajustes en la esquina superior derecha de la barra de menú de la pantalla de Inicio (ver página 34) ofrece a los usuarios la oportunidad de establecer preferencias, y se puede acceder presionando el botón ".



Deslice verticalmente para ver más ajustes.

1. En la pantalla de Inicio, el «nombre de la pantalla actual» que se muestra en la parte media de la barra de menú es por defecto «Intelect Mobile 2».
2. «Language» (Idioma): toque esta casilla si desea seleccionar otro idioma
3. Puede cambiar el nombre del dispositivo por un nombre a su elección, p. ej. el nombre de la clínica. Para ello, pulse el botón «Device name» (Nombre del dispositivo) e ingrese el nuevo nombre mediante el teclado que se despliega. Presione «Enter» (Aceptar) y el nuevo nombre del dispositivo aparecerá en la pantalla de Inicio.
4. Puede configurar la fecha y la hora, al igual que su formato, pulsando el botón «Date and time» (fecha y hora).
5. Pulse el botón «Screen and sounds» (Pantalla y sonidos) para ingresar a este menú:
 - » Para ajustar el brillo de la pantalla, seleccione el botón «Brightness» (Brillo). El rango de brillo es de 0% (más tenue) a 100% (más brillante) en incrementos de 10%. El ajuste por defecto es de 80%.
 - » Para regular el volumen del sonido, seleccione el botón «Volume» (Volumen). El rango de volumen es de 0% (desactivado) a 100% (más fuerte) en incrementos de 10%. El ajuste por defecto es de 40%.
 - » El botón «keyboard sounds» (sonidos de teclado) le permite activar o desactivar los sonidos del teclado. El ajuste por defecto es ON (está encendido).
 - » El botón «US coupling sound» (sonido de acoplamiento del US) le permite al usuario elegir entre activar o desactivar el sonido del acoplamiento del US. El ajuste por defecto es ON (está encendido).
6. El icono «Display unit version information» (Visualizar información de la versión de la unidad) le mostrará la versión actual del software, el número de serie y varios parámetros del dispositivo, como se muestra a continuación.
7. El botón «Reset default treatments» (reiniciar tratamientos por defecto) restablecerá todos los protocolos de tratamiento a sus ajustes por defecto.
8. Pulse «Reset to factory defaults» (Restablecer a los ajustes de fábrica) para restaurar el dispositivo a los ajustes de fábrica. Esto causará un reinicio y el usuario volverá a la pantalla de ajustes inicial tras el reinicio.
9. Al insertar una unidad USB, aparecerá un nuevo botón que permitirá expulsar de manera segura la unidad USB. Simplemente presione el botón y siga las instrucciones en pantalla.

FUNCIÓN DE PRINT SCREEN (IMPRIMIR PANTALLA)

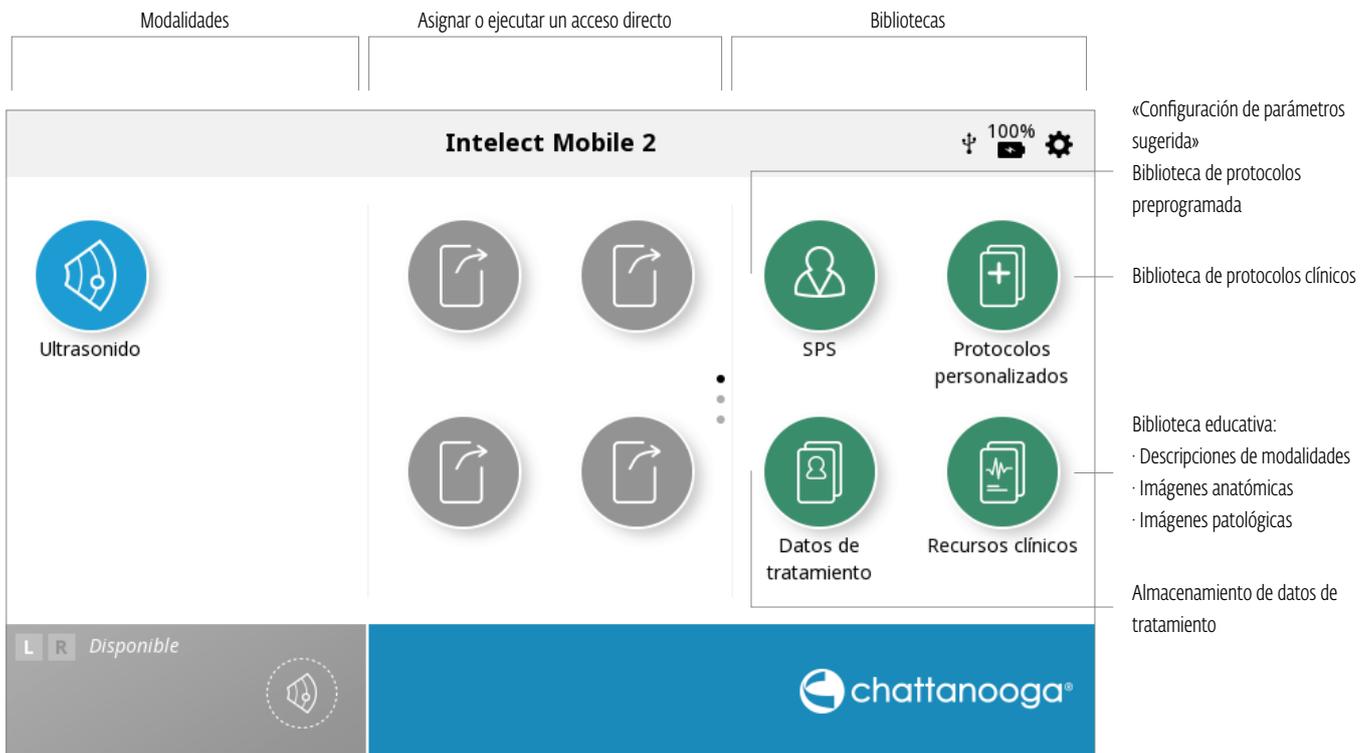
El dispositivo Intellect Mobile 2 tiene una función incorporada que le permite al usuario imprimir la pantalla para, por ejemplo, imprimir una sesión de tratamiento. Siga estos pasos:

- » 1. Inserte la unidad USB en el puerto USB en la parte posterior del dispositivo Mobile 2
- » 2. Presione el botón de comenzar/pausa y el de encendido/apagado durante 1 segundo; la pantalla parpadeará y se guardará la imagen en la unidad USB.
- » 3. En el menú de ajustes expulse la unidad USB para permitir extraerlo de manera segura del dispositivo Mobile 2.
- » 4. El formato del archivo es bitmap, y la fecha y hora están cifradas en el nombre del archivo.

Nota : No debe utilizar la función de imprimir pantalla durante el tratamiento.

PANTALLA HOME (INICIO)

La pantalla Home (Inicio) del Intellect® Mobile 2 le permite acceder a todas las modalidades y funciones del sistema. La pantalla de Inicio presenta la siguiente información:



PANTALLA TREATMENT REVIEW (REVISIÓN DE TRATAMIENTO)

Las pantallas «Treatment Review» (Revisión de tratamiento) del Intellect® Mobile 2 para electroterapia, ultrasonido y tratamiento combinado incluyen la siguiente información:

Pautas sobre Colocación de los electrodos

Guardar/Sobreescribir ajustes por defecto o protocolos personalizados

Guardar en «Treatment Data» (Datos de tratamiento)

🏠 <
Ultrasonido
📶 100% ⚙️

👤 Pautas	Intensidad	0.1 W/cm ²
📄 Salvar	Tiempo	3 min
👤 Asignar a	Aplicador	Izquierda
	Frecuencia	1 MHz
	Tiempo de ciclo	Continuo

🏠 Config.

03:00
0.0 W/cm²

1. Toque para activar

2. Ajuste con el dial de ajuste:

- Sentido horario – Aumentar
- Sentido antihorario – Disminuir

Nota: Cuando un parámetro no es regulable, la casilla de parámetros está borrosa.

Pantalla del submenú de parámetros

🏠 <
Ultrasonido
📶 100% ⚙️

👤 Pautas	Intensidad	0.1 W/cm ²	
📄 Salvar	Tiempo	3 min	
👤 Asignar a	Aplicador	Izquierda	
	Frecuencia	1 MHz	
	Tiempo de ciclo	Continuo	

🏠 Config.

03:00
0.0 W/cm²

Toque para encender (ON) o apagar (OFF)

1. Toque para activar

2. Ajuste con el dial de ajuste:

- Sentido horario – Aumentar
- Sentido antihorario – Disminuir

PANTALLA DE PAUTAS

Las pautas de terapia para electroterapia, ultrasonido y tratamiento combinado brindan la siguiente información: Instrucciones para la colocación óptima de los electrodos y/o el uso del aplicador de US en el lado izquierdo de la pantalla. Imágenes que ilustran el lugar donde colocar los electrodos y/o la zona de tratamiento, y la elección recomendada del aplicador de US en el lado derecho de la pantalla.

Pautas

RECOMENDACIONES PARA EL CABEZAL DE SONIDO

- La elección del cabezal de sonido se debe basar en el tamaño del área tratada.
- El área de tratamiento debe de ser 2 o 3 veces el área de radiación efectiva del cabezal de sonido.
- Tamaños del cabezal de sonido: 1 cm², 2 cm², 5 cm², 10 cm²
- Todos los cabezales de sonido pueden ser utilizados a las frecuencias de 1 MHz y 3 MHz. 1 MHz está recomendada para tejidos profundos, 3 MHz para tejidos superficiales.
- Un medio de acoplamiento debe de ser utilizado para conectar el cabezal de

Toque la imagen para ver en modo pantalla completa

Deslice horizontalmente para más información

Ver en modo pantalla completa

Deslice verticalmente para ver más

03:00
0.0 W/cm²

chattanooga®

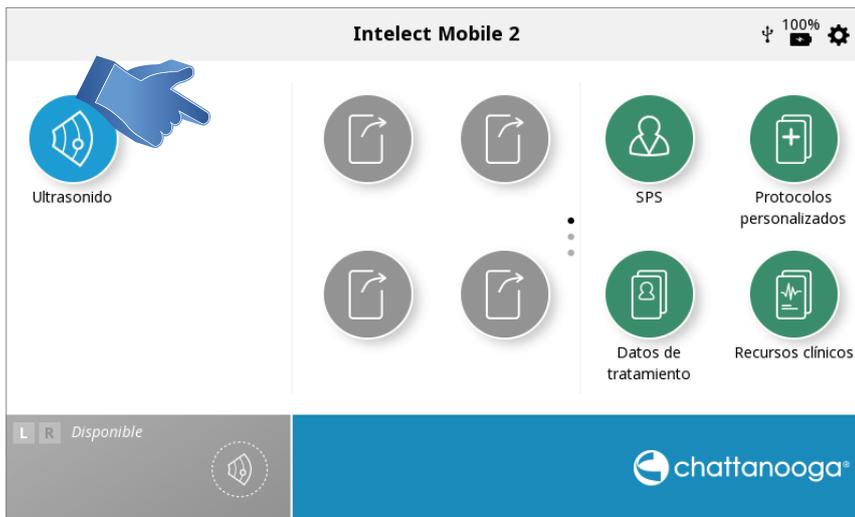
USO DE ULTRASONIDO

Realice los siguientes pasos para comenzar el tratamiento de ultrasonido:

1. Para preparar la piel de paciente para la terapia de ultrasonido prepare al paciente según se describe en la sección PREPARACIÓN DEL PACIENTE PARA ULTRASONIDO en la página ...

NOTA: Utilice exclusivamente aplicadores de ultrasonido del Intelect® Mobile 2. Los modelos anteriores de aplicadores de ultrasonido de Chattanooga no funcionan con el Intelect® Mobile 2.

2. Seleccione el icono «Ultrasound» (Ultrasonido) desde la pantalla de Inicio



3. CONFIGURAR EL TRATAMIENTO

Puede ajustar los parámetros de tratamiento al nivel que desee en la pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento). Consulte la página ... para obtener una descripción detallada de la pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento).

Nota: Nunca comience ajustando la intensidad – primero ajuste todos los demás parámetros y establezca la intensidad justo antes de comenzar el tratamiento



Deslice para ver más parámetros

Toque para activar

2. Ajuste con el dial de ajuste:

- Sentido horario – Aumentar
- Sentido antihorario – Disminuir

4. COMENZAR EL TRATAMIENTO

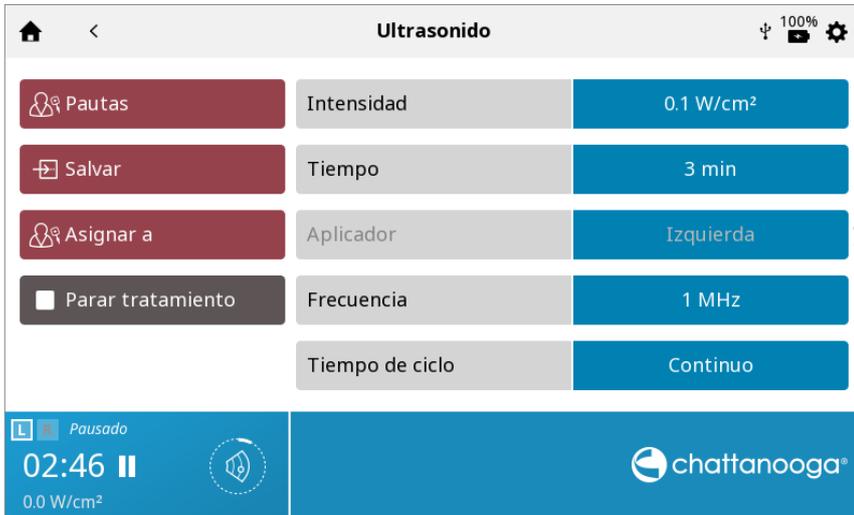
Presione el botón «START» (Comenzar) para iniciar la terapia



5. PAUSAR EL TRATAMIENTO

Presione el botón de comenzar/pausa





Para reanudar el tratamiento, presione nuevamente el botón de comenzar/pausa

Nota: La pausa aplica únicamente al canal seleccionado

6. PARAR EL TRATAMIENTO

- Primero, pause el tratamiento presionando el botón de comenzar/pausa



- A continuación, presione la casilla «Stop treatment» (Parar tratamiento) en la pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento)



Nota: Únicamente se puede parar un tratamiento en ejecución si está en el estado de Pausa

Una vez finalizado el tratamiento, aparecerá la pantalla «Treatment Summary» (Resumen del tratamiento) con las siguientes opciones:

- «Save» (Guardar):
 - » El protocolo de tratamiento en Protocolos personalizados (cfr. página...)
- «Assign to» (Asignar a):
 - » Asignar información de la terapia a datos del tratamiento



Ajustes del
tratamiento
terminado

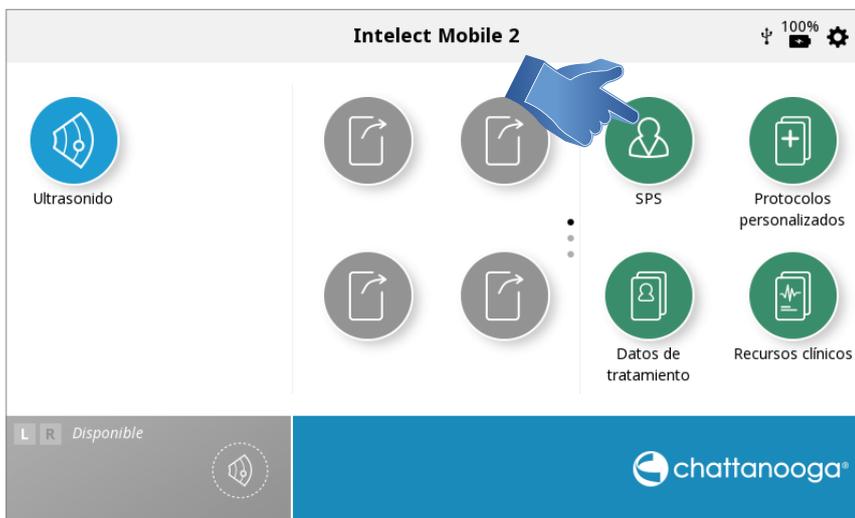
«Exit» (Salir) de una modalidad («modality») y volver a la pantalla de Inicio

SPS (CONFIGURACIÓN DE PARÁMETROS SUGERIDA)

El Intelect® Mobile 2 incluye un icono de configuración de parámetros sugerida (SPS); se trata de una serie de protocolos preestablecidos, en donde el usuario selecciona el área del cuerpo, la indicación clínica, la afección y la gravedad patológica, y el algoritmo sugerido elige la configuración de los parámetros. Se pueden editar todos los ajustes para adaptarlos a la prescripción adecuada del tratamiento y la comodidad del paciente.

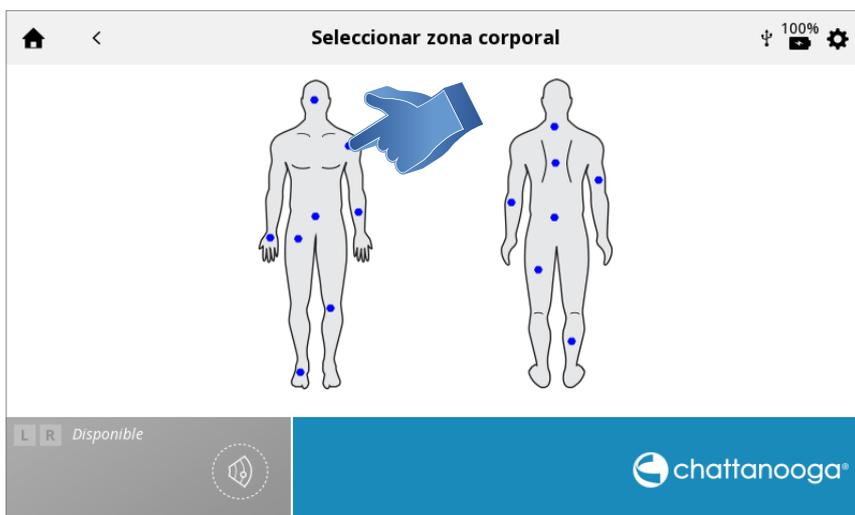
COMPLETE LOS SIGUIENTES PASOS PARA COMENZAR UN PROTOCOLO SPS:

1. Seleccione «SPS» en pantalla de Inicio

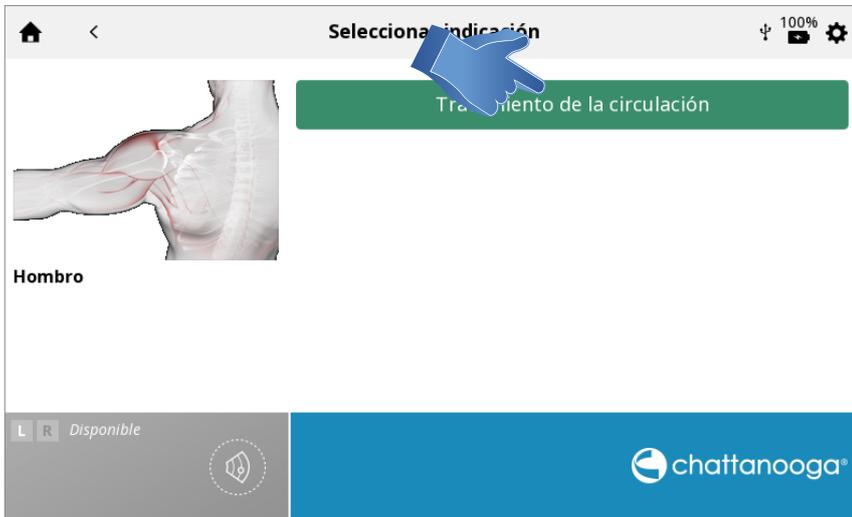


2. Seleccione la PARTE DEL CUERPO que desea tratar

Nota: La parte del cuerpo seleccionada será resaltada, y al mantener su dedo en la pantalla y deslizar hacia otra área usted seleccionará otra parte del cuerpo.

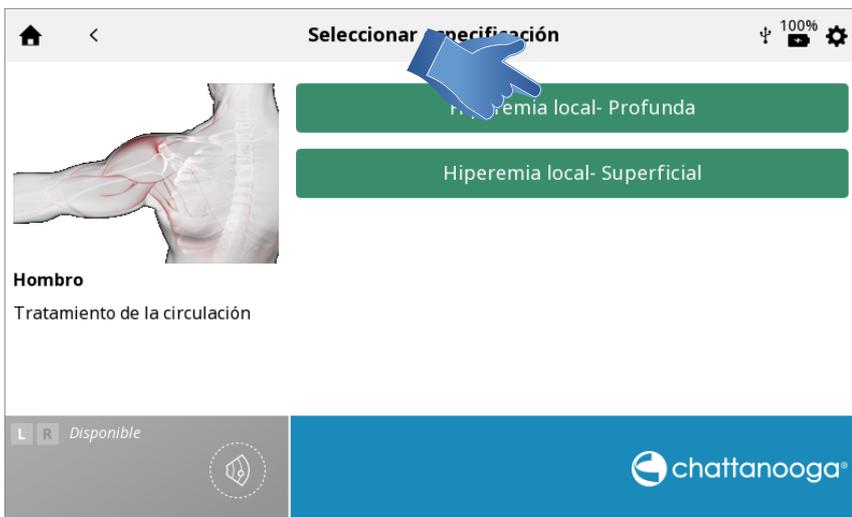


3. Seleccione la INDICACIÓN



Toque para seleccionar
Deslice verticalmente para ver más

4. Seleccione la especificación



Toque para seleccionar

5. Seleccione la MODALIDAD/FORMA DE ONDA



6. CONFIGURAR EL TRATAMIENTO

La pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento) muestra los ajustes sugeridos de tratamiento, y usted puede regular los parámetros al nivel que desee.

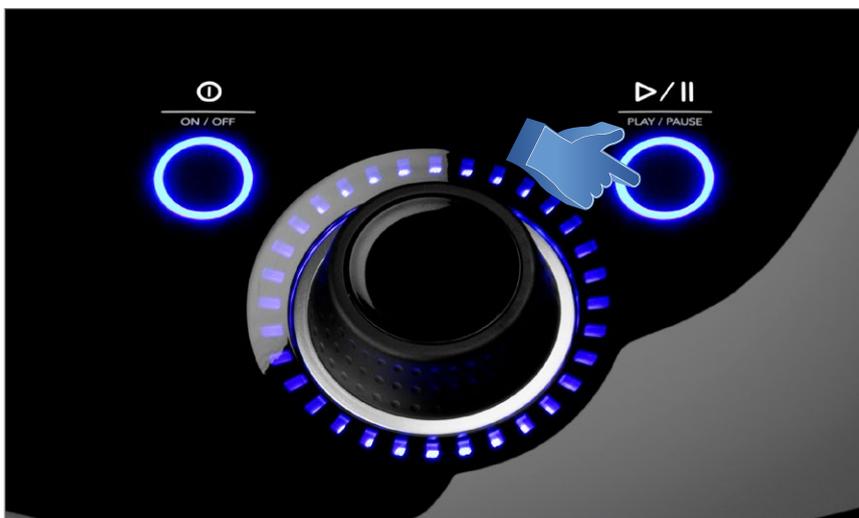
Consulte la página ... para obtener una descripción detallada de la pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento).

Nota: Nunca comience ajustando la intensidad – primero ajuste todos los demás parámetros y establezca la intensidad justo antes de comenzar el tratamiento



7. COMENZAR EL TRATAMIENTO

Presione el botón «START» (comenzar)



DATOS DEL TRATAMIENTO

Una vez que se termina un tratamiento, se pueden guardar los datos del tratamiento en el Intelect Mobile 2 para utilizarlos posteriormente en la unidad.

GUARDAR LOS DATOS DEL TRATAMIENTO

Haga clic en el botón «Assign to» (Asignar a). Se pueden asignar los datos del tratamiento a una carpeta en cualquier periodo del tratamiento (ajustes, ejecución o finalización). Sin embargo, solo se guardarán los datos una vez que el tratamiento se haya completado y el canal esté libre para el siguiente tratamiento (luego de presionar el botón «EXIT» (Salir) en la pantalla «Treatment Summary» (Resumen del tratamiento)



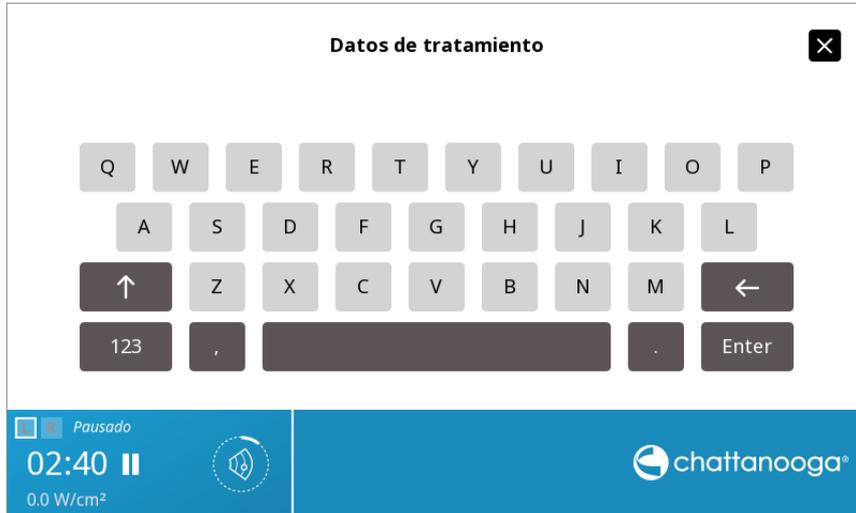
Aparece la pantalla «TREATMENT DATA» (DATOS DEL TRATAMIENTO)

Guarde los datos del tratamiento en una carpeta ID existente o cree una nueva carpeta ID y guárdelos allí



GUARDAR LOS DATOS DEL TRATAMIENTO EN UNA ID NUEVA:

Ingrese la ID y guarde



VER Y GESTIONAR LOS DATOS DEL TRATAMIENTO

Presione el ICONO «TREATMENT DATA» (DATOS DEL TRATAMIENTO) en la pantalla Home (Inicio)



1. VER LOS DATOS DEL TRATAMIENTO

Elija la carpeta ID deseada



Se muestra el HISTORIAL DEL TRATAMIENTO junto con todas las sesiones de tratamiento previas guardadas, en orden cronológico



Seleccione la sesión para ver el Resumen del tratamiento de esa sesión.

2. ELIMINAR los Datos del tratamiento

Elimine todas las ID



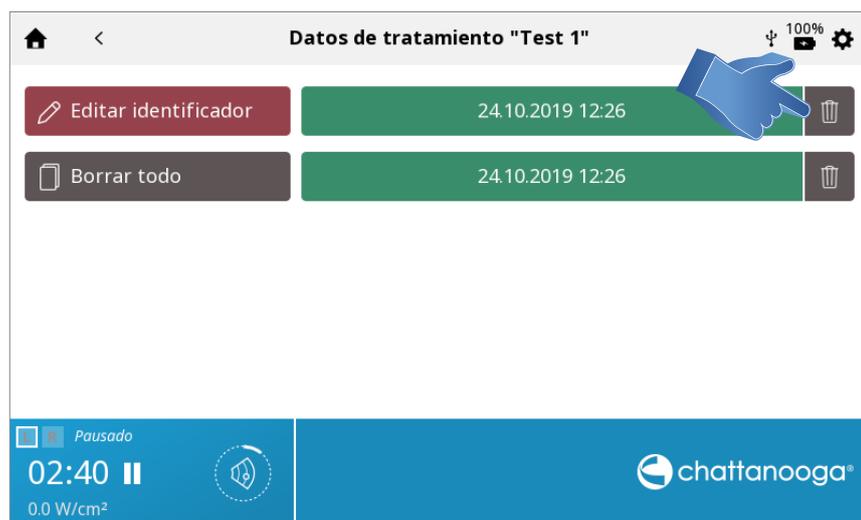
Elimine una ID



Elimine todas las sesiones de tratamiento



Elimine una sesión



PROTOCOLOS PERSONALIZADOS

El Intelect® Mobile 2 le permite definir un máximo de 25 protocolos personalizados.

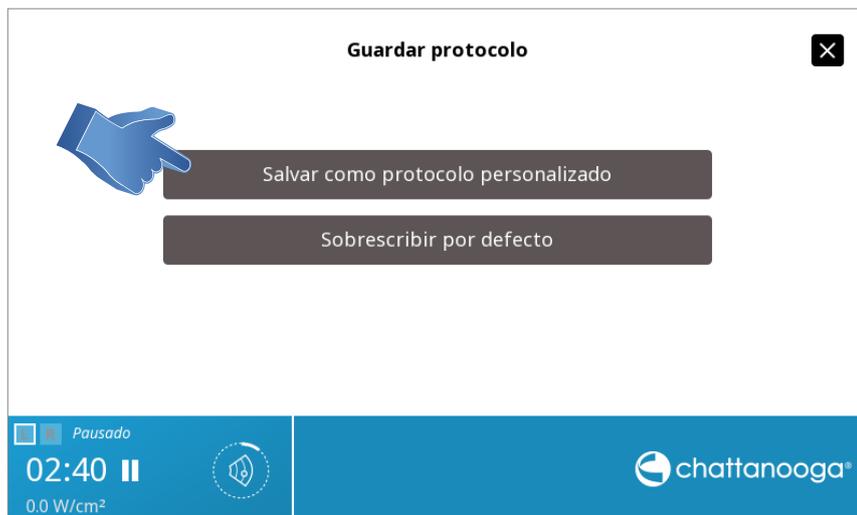
GUARDAR UN PROTOCOLO PERSONALIZADO

Se puede guardar un nuevo protocolo personalizado en cualquier momento, usando el botón «SAVE» (Guardar)

1. Toque «SAVE» (Guardar) en la pantalla «TREATMENT REVIEW» (Revisión de tratamiento) o en la pantalla «TREATMENT SUMMARY» (Resumen del tratamiento)



2. Seleccione «SAVE AS CUSTOM PROTOCOL» (Guardar como protocolo personalizado)



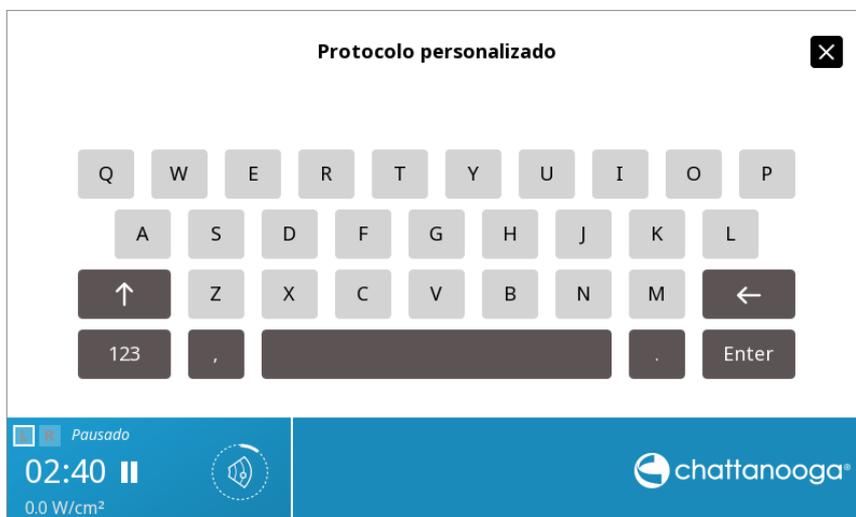
Nota: También se pueden sobrescribir los ajustes por defecto de las formas de onda en lugar de guardar en protocolos personalizados (opción «Overwrite default»).

3. Se muestra la biblioteca de protocolos personalizados en donde se puede guardar el protocolo como un NUEVO protocolo personalizado, o SOBRESCRIBIR un protocolo personalizado existente



CREAR UN NUEVO PROTOCOLO PERSONALIZADO:

Ingrese el nombre del protocolo personalizado y guarde



VER Y GESTIONAR LOS PROTOCOLOS PERSONALIZADOS

Presione el icono «CUSTOM PROTOCOLS» (Protocolos personalizados) en la pantalla de Inicio

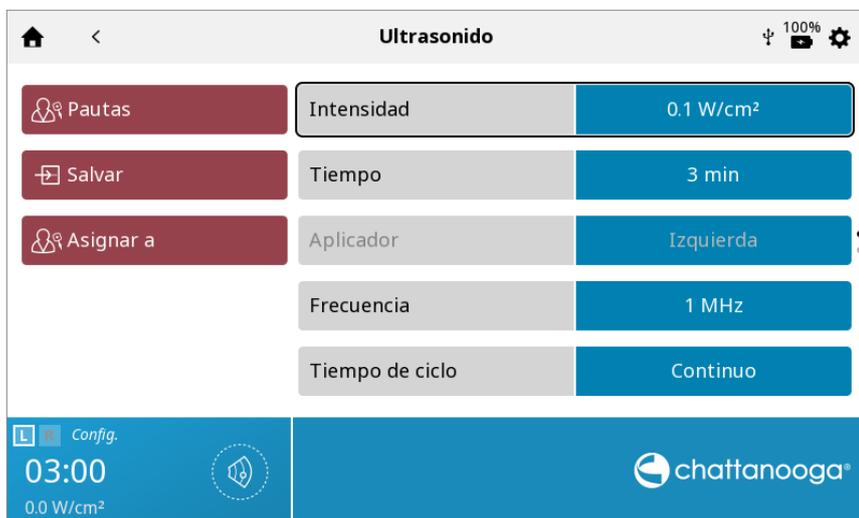


1. VER Protocolo personalizado

Seleccione el protocolo personalizado deseado



Se mostrará la PANTALLA «TREATMENT REVIEW» (Revisión de tratamiento) con los ajustes del protocolo.
Comience el tratamiento o realice otras acciones tal como se describe en la sección Usos de electroterapia/ultrasonido/modo combinado en las páginas ../../.



2. ELIMINAR Protocolo personalizado

Elimine todos los protocolos



ACCESOS DIRECTOS

El Intelect Mobile 2 permite asignar 12 accesos directos de protocolos personalizados en la pantalla de Inicio.

ASIGNAR UN ACCESO DIRECTO

Realice los siguientes pasos para asignar un acceso directo de la pantalla de Inicio. Los iconos de los accesos directos sin asignar aparecen en color gris: Toque uno de los iconos de «acceso directo» sin asignar en la pantalla de Inicio.



Elija el protocolo deseado en la biblioteca de Protocolos personalizados



El acceso directo ya está asignado en la pantalla de inicio

Una vez asignado, el icono de acceso directo toma el color de la modalidad que contiene



QUITAR ASIGNACIÓN DE ACCESO DIRECTO

Realice los siguientes pasos para quitar la asignación de un acceso directo de la pantalla de Inicio a un protocolo personalizado: Desde la pantalla de Inicio, mantenga presionado el icono del acceso directo al cual desee quitarle la asignación.



La unidad mostrará un cuadro de texto con la pregunta, «¿Desea quitar el acceso directo de mi protocolo personalizado?»



Seleccione «No» para salir del proceso de eliminación de asignación y volver a la pantalla Home (inicio), o «YES» (SÍ) para continuar con el proceso de eliminación de asignación.

Al seleccionar «YES» (SÍ) el acceso directo asignado anteriormente ya no aparecerá en la pantalla de Inicio

RECURSOS CLÍNICOS

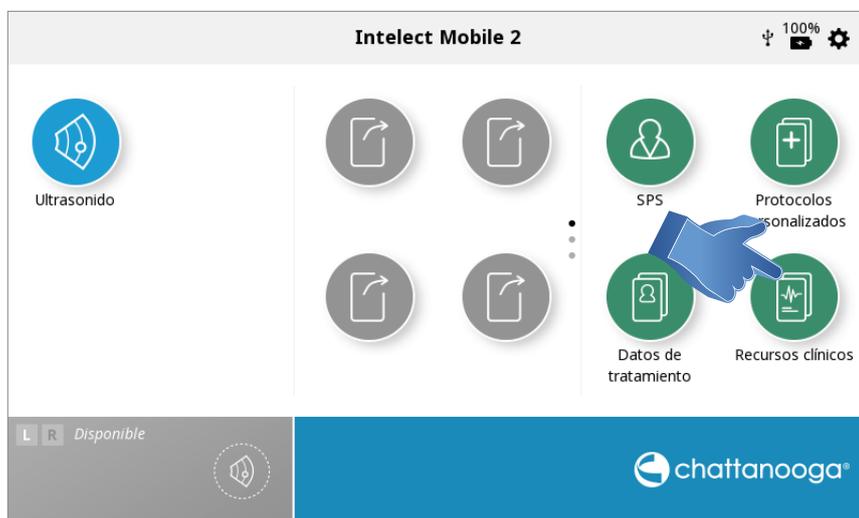
El Intelect® Mobile 2 contiene una biblioteca de recursos clínicos exclusiva.

La biblioteca de imágenes anatómicas y patológicas está diseñada para ayudar al operador a comprender y localizar visualmente los grupos musculares específicos y los problemas normalmente asociados a las afecciones patológicas, y para proporcionar una herramienta educativa que el clínico puede utilizar con el paciente.

Las descripciones de la modalidad y las formas de onda proporcionan información sobre los antecedentes físicos y los efectos fisiológicos de las diferentes formas de onda de la electroterapia y la terapia de ultrasonido, y apuntan a ayudar al usuario en la selección de la modalidad y forma de onda adecuadas.

Realice los siguientes pasos para ver la biblioteca de Recursos clínicos:

Presione el icono «Clinical Resources Library» (Biblioteca de recursos clínicos) en la pantalla Home (Inicio).



BIBLIOTECA DE IMÁGENES ANATÓMICAS / PATOLÓGICAS

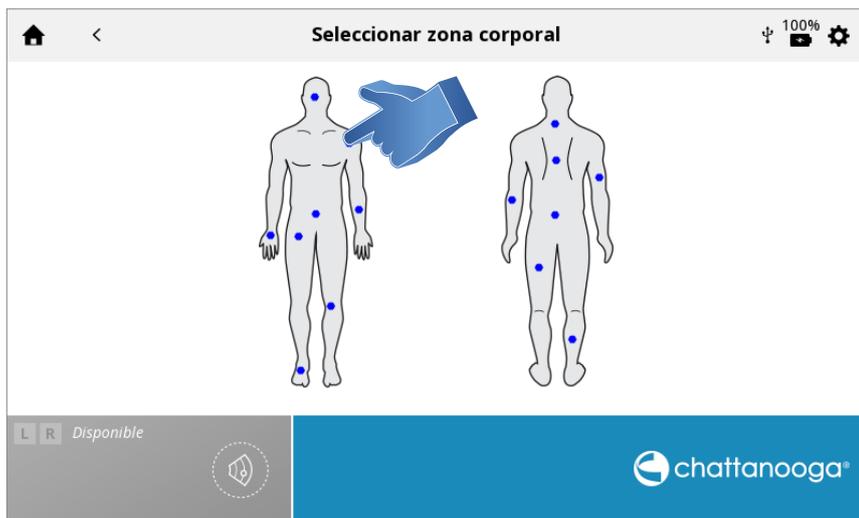
Realice los siguientes pasos para ver la biblioteca de imágenes anatómicas o patológicas:

1. Presione el icono «Anatomical / Pathological Image Library» (Biblioteca de imágenes anatómicas o patológicas) en la pantalla «Clinical Resources» (Recursos clínicos)



2. Toque la parte del cuerpo de la que desee ver información.

Elija entre anterior (a la izquierda de la pantalla) o posterior (derecha de la pantalla).

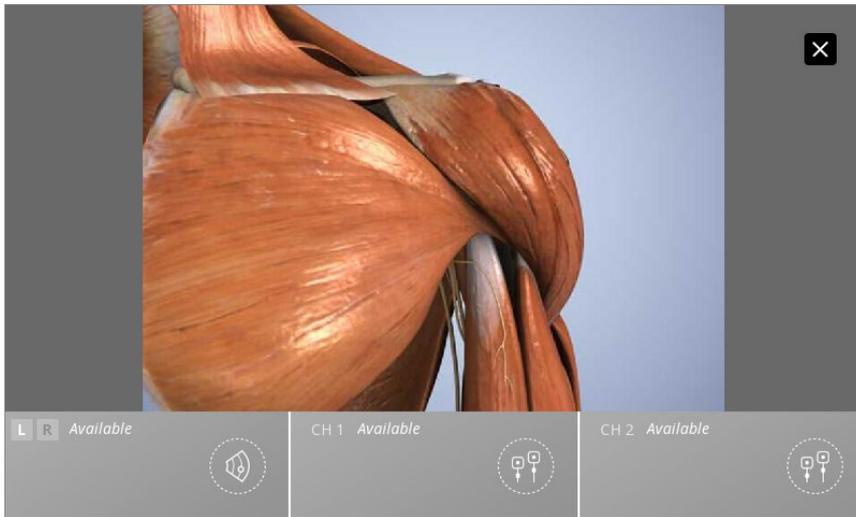


3. Se mostrarán las imágenes disponibles para la parte del cuerpo seleccionada.

Toque la imagen que desee ver en modo pantalla completa.



4. Imagen en pantalla completa



Cerrar el modo pantalla completa

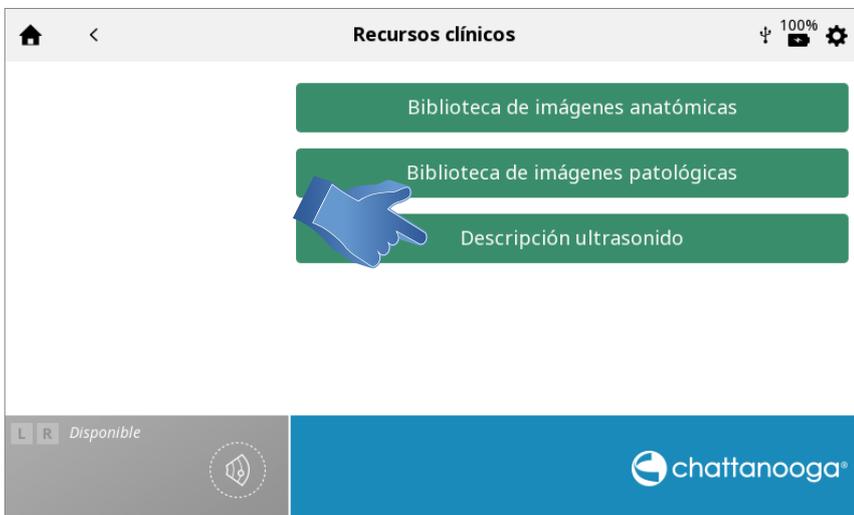
DESCRIPCIONES DE MODALIDADES Y FORMAS DE ONDA

Realice los siguientes pasos para ver las descripciones del ultrasonido o de la forma de onda:

1. Presione el icono para la descripción de «Electrotherapy Waveform/Ultrasound/Combo» (forma de onda de Electroterapia/Ultrasonido/modo combinado) en la pantalla «Clinical Resources» (Recursos clínicos)



2. Elija la forma de onda deseada (en el caso de descripción de la forma de onda de Electroterapia)



3. Se muestra la descripción de la modalidad o de la forma de onda

Ultrasonido

DESCRIPCIÓN DE ULTRASONIDO

- Cuando las ondas de ultrasonido pasan por el tejido producirán vibración molecular, generando efectos térmicos (calor) y no térmicos.
- El aumento de la temperatura se traducirá en hiperemia, que tiene un efecto terapéutico en el tejido dañado y puede iniciar la resolución de estados inflamatorios crónicos.
- Los efectos no térmicos, cavitación (formación de burbujas de gas) y corrientes acústicas (torbellinos a pequeña escala), producen actividad celular aumentada, favoreciendo la reparación tisular.
- El ultrasonido terapéutico tiene un rango de frecuencias de entre 1 y 3 megahercios (MHz).
- El ultrasonido a 1 MHz está dirigido a tejido con una profundidad de entre 3 y 5 cm.
- El ultrasonido a 3 MHz está dirigido al tejido. ≤ 2 cm, y es absorbido 3 veces más rápido por el tejido que a 1 MHz.
- El índice de cicatrización del ultrasonido también depende de las características del tejido.
- Los tejidos con mayor contenido proteínico, como tendones, ligamentos, cápsulas articulares, tejido cicatricial, fascia, absorberán el ultrasonido con mayor eficiencia.
- El ultrasonido se administra en modo Continuo y Pulsado.

 Pausado

03:00 

0.0 W/cm² 

 chattanooga®

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. Los mensajes tanto del sistema como de advertencia y de fallos generados por el dispositivo son claros y autoexplicativos, excepto los mensajes de error del sistema.
2. Si ocurre un error en el sistema, tome nota del código de error y comuníquese con el distribuidor o el Departamento de Asistencia de DJO.

ACCESORIOS DE RECAMBIO

A continuación se ofrece a los usuarios de Intelect® Mobile 2 la información necesaria para realizar pedidos de los accesorios de recambio utilizados con el sistema. Esta lista de accesorios de recambio ha sido diseñada para ser utilizada con el Intelect® Mobile 2. Al realizar un pedido, indique el código y la descripción de la pieza, y la cantidad que desea.

ACCESORIOS GENERALES

Código de modelo	Descripción
15-1136	Carro MOBILE 2

BATERÍA *(No disponible en el lanzamiento)*

Código de modelo	Descripción
14-1086	Batería

APLICADORES DE ULTRASONIDO Y GEL

Código de modelo	Descripción
15-0140	G16 Aplicador de ultrasonido 1 cm ²
15-0141	G16 Aplicador de ultrasonido 2 cm ²
15-0142	G16 Aplicador de ultrasonido 5 cm ²
4248	Gel de transmisión Conductor™ - Botella de 9 oz

CÓMO LIMPIAR EL INTELECT® MOBILE 2

Con el sistema desconectado de la alimentación de corriente, limpie el sistema con un paño limpio que no deje pelusas y humedecido en agua con jabón antibacteriano suave. Si necesita una limpieza más estéril, utilice un paño humedecido en un limpiador antimicrobiano. La limpieza debe realizarse diariamente.

No sumerja el sistema en líquidos. Si se sumerge la unidad por accidente, comuníquese de inmediato con el Departamento de asistencia técnica de DJO.

Cómo limpiar la pantalla de cristal líquido

Limpie la pantalla de cristal líquido con un paño limpio y seco, de la misma forma que limpiaría la pantalla de un monitor de ordenador. No utilice materiales abrasivos ni productos químicos o líquidos.

Instrucciones para limpiar el aplicador de ultrasonido

Se puede limpiar el cabezal del aplicador con alcohol entre una sesión de terapia y la siguiente. Se puede desinfectar la superficie de aluminio con alcohol, pero evite la parte plástica.

REQUISITOS DE CALIBRACIÓN

La unidad fue calibrada durante el proceso de fabricación y no necesita ser calibrada durante su vida útil.

ELIMINACIÓN DEL DISPOSITIVO



La Directiva 2012/19/UE del Consejo sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) prohíbe la eliminación de los RAEE como residuos urbanos. Comuníquese con su distribuidor local para obtener información sobre la eliminación del aparato y los accesorios.

INSTRUCCIONES PARA ACTUALIZAR EL SOFTWARE

1. Visite el sitio web de Chattanoogaogarehab.com
2. Vaya a la pestaña de productos Intelect Mobile 2
3. Rellene el formulario de registro para estar informado sobre la disponibilidad de nuevas versiones de software de productos y actualizaciones de manuales de instrucciones (salvo que lo haya hecho antes).
4. Vaya a la pestaña documentos
5. Descargue la actualización del firmware en una memoria USB
6. Apague el dispositivo
7. Inserte la memoria USB
8. Encienda el dispositivo
9. El dispositivo detectará automáticamente la actualización del firmware disponible
10. Una vez que se haya completado la actualización del firmware, se mostrará la pantalla de Inicio. El dispositivo está listo para usar.

DESCARGA DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES

1. Visite el sitio web de Chattanoogaogarehab.com
2. Vaya a la pestaña de productos Intelect Mobile 2
3. Rellene el formulario de registro para estar informado sobre la disponibilidad de nuevas versiones de software de productos y actualizaciones de manuales de instrucciones, salvo que lo haya hecho antes.
4. Vaya a la pestaña documentos
5. Haga clic en la versión más reciente del manual de usuario de su dispositivo Intelect Mobile 2 (COMBO, US, o STIM) para descargarlo

Nota: se necesita un lector de documentos PDF para visualizar el manual de instrucciones

Puede solicitar a DJO una copia impresa del manual de instrucciones ya sea registrándose en el sitio web, o bien pidiendo en la oficina o al distribuidor de DJO. La copia se entregará en un plazo de 7 días

CÓMO COLOCAR LA BATERÍA

1. Desatornille la tapa de la batería ubicada en la parte inferior del dispositivo (2 tornillos)
2. Retire la tapa de la batería
3. Enchufe la batería nueva al conector de la batería
4. Inserte la batería en su lugar
5. Vuelva a colocar la tapa de la batería con los 2 tornillos

CÓMO SUSTITUIR LA BATERÍA

1. Desatornille la tapa de la batería ubicada en la parte inferior del dispositivo (2 tornillos)
2. Retire la tapa de la batería
3. Desenchufe y extraiga la batería
4. Enchufe la batería nueva en el conector de la batería
5. Inserte la batería en su lugar
6. Vuelva a colocar la tapa de la batería con los 2 tornillos

Nota: En caso de no usar el dispositivo con la batería instalada, se recomienda conectar el dispositivo a la corriente eléctrica y poner en marcha el dispositivo con el interruptor de encendido/apagado en la parte posterior del dispositivo al menos una vez cada 4 meses para permitir que la batería se cargue.



REPARACIÓN EN GARANTÍA/ REPARACIÓN FUERA DE GARANTÍA

Reparación

Cuando sea necesario reparar ya sea el Intellect® Mobile 2 o cualquiera de sus accesorios, comuníquese con el distribuidor o con el Departamento de asistencia técnica de DJO.

La reparación de estas unidades debe ser realizada únicamente por un técnico de servicio homologado por la empresa.

Vida útil prevista

- La vida útil prevista del dispositivo es de cinco años
- La vida útil prevista de los accesorios es de un año
- El gel de los electrodos y el gel del ultrasonido son accesorios que tienen caducidad, la cual es menor que la vida útil prevista del dispositivo. Encontrará la fecha de caducidad en el empaque de los electrodos y en la botella del gel.

GARANTÍA

DJO FRANCE SAS («La empresa») garantiza que el Intellect® Mobile 2 y el módulo de vacío («los productos») no presentan defectos materiales ni de fábrica. Esta garantía tendrá una vigencia de dos años (24 meses) a partir de la fecha de la compra original realizada por el usuario. Durante ese periodo de dos años, que comienza a partir de la fecha de entrega del producto al consumidor final, los defectos serán reparados sin cargo para el usuario, siempre que el usuario proporcione las pruebas adecuadas de que los fallos se deben a defectos en el material o de fábrica.

Atención

No se permite realizar modificaciones al dispositivo. Cualquier apertura, reparación o modificación no autorizada del dispositivo realizada por personal no autorizado eximirá al fabricante de su obligación y responsabilidad por el funcionamiento seguro del sistema. Esto anulará automáticamente la garantía, incluso antes del final del periodo de garantía.

El periodo de garantía de los accesorios es de 90 días. Los accesorios son los cables conductores y los electrodos.

El carro del sistema y los aplicadores de ultrasonido tienen una garantía de un año (12 meses).

Esta garantía no cubre:

- Piezas de recambio o mano de obra provistas por terceros ajenos a la Empresa, al distribuidor o al servicio técnico de la Empresa.
- Defectos o daños causados por la mano de obra de terceros ajenos a la Empresa, al distribuidor o al servicio técnico de la Empresa.
- Cualquier avería o fallo del producto causado por su mal uso, que incluye, entre otros, la falta de mantenimiento necesario y razonable o cualquier uso que contradiga lo que establece el manual de usuario del producto

LA EMPRESA NO SE RESPONSABILIZARÁ EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES O DERIVADOS.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos; es posible que además le correspondan otros derechos, los cuales varían de un lugar a otro. La Empresa no autoriza a ninguna persona o representante a crear en su nombre alguna otra obligación o responsabilidad en relación con la venta del Producto.

Cualquier acuerdo o representación que no figure en la garantía será considerado como nulo y carecerá de efecto.

LA GARANTÍA ANTERIOR REEMPLAZA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO CONCRETO.

TABLAS DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (EMC)

Guía y declaración del fabricante - Emisiones electromagnéticas		
<p>El Intelect® Mobile 2 está diseñado para ser utilizado en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o usuario del Intelect® Mobile 2 debe asegurarse de que se utilice en dicho entorno.</p>		
Prueba de emisiones	Conformidad	Guía de entorno electromagnético
Emisiones de radiofrecuencia CISPR 11	Grupo 1	El Intelect® Mobile 2 utiliza energía de radiofrecuencia únicamente para su funcionamiento interno. Además, el Intelect® Mobile 2 contiene un módulo de radio por Bluetooth®. Por consiguiente, sus emisiones de radiofrecuencia son muy bajas y es poco probable que ocasionen interferencias en los equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de radiofrecuencia CISPR 11	Clase B	
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	Clase A	El Intelect® Mobile 2 es apto para utilizarse en todas las instalaciones, incluyendo las domésticas y aquellas directamente conectadas al suministro de baja tensión de la red pública, la cual abastece a edificios utilizados con fines domésticos.
Fluctuaciones de la tensión/ emisiones de flicker IEC 61000-3-3	Conforme	

TABLAS DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (EMC) (CONTINUACIÓN)

Guía y declaración del fabricante - Inmunidad electromagnética			
<p>El Intellect® Mobile 2 está diseñado para ser utilizado en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o usuario del Intellect® Mobile 2 debe asegurarse de que se utilice en dicho entorno.</p>			
Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de conformidad	Guía de entorno electromagnético
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV por contacto ± 15 kV por aire	± 8 kV por contacto ± 15 kV por aire	<p>La evaluación de riesgos en el Intellect® Mobile 2 indica que los niveles de conformidad indicados son aceptables cuando se toman las medidas de precaución contra ESD.</p> <p>El Intellect® Mobile 2 puede ser susceptible de descarga electrostática (ESD) a más de ± 7 kV al coger por primera vez el aplicador de ultrasonido. En caso de que se produzca dicha descarga, el Intellect® Mobile 2 puede mostrar un error permanente. El Intellect® Mobile 2 finalizará todas las emisiones activas (estimulación, ultrasonido), y pondrá la unidad automáticamente en un modo seguro.</p> <p>Para impedir descargas electrostáticas superiores a ± 7 kV:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sujete y sostenga el aplicador de ultrasonido antes de iniciar el tratamiento. Si se debe soltar el aplicador antes de terminar el tratamiento, detenga primero el tratamiento y después coloque el aplicador en el soporte. • Mantenga como mínimo una humedad relativa del entorno de uso del 50%. • Los suelos deben ser de madera, cemento o baldosas cerámicas. Si los suelos están cubiertos de material sintético, DJO recomienda implementar controles adicionales para mantener la humedad relativa como mínimo al 50%. • Comunique estos procedimientos de prevención contra las ESD al personal sanitario, los contratistas, visitantes y pacientes.
Transitorios eléctricos rápidos/ráfagas IEC 61000-4-4	± 2 kV para líneas de alimentación	± 2 kV para líneas de alimentación	La calidad de la alimentación de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario normal.
Sobretensión IEC 61000-4-5	± 1 kV línea/s a línea/s	± 1 kV modo diferencial	La calidad de la alimentación de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario normal.
Huecos de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de suministro eléctrico. IEC 61000-4-11	<5 % UT (caída >95 % en UT) para 0,5 ciclos 40 % UT (caída del 60 % en UT) para 5 ciclos 70 % UT (caída del 30 % en UT) para 25 ciclos <5 % UT (caída >95 % en UT) para 5 seg	<5 % UT (caída >95 % en UT) para 0,5 ciclos 40 % UT (caída del 60 % en UT) para 5 ciclos 70 % UT (caída del 30 % en UT) para 25 ciclos <5 % UT (caída >95 % en UT) para 5 seg	La calidad de la alimentación de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario normal. Si el usuario del Intellect® Mobile 2 necesita un funcionamiento continuo durante las interrupciones del servicio de la red eléctrica, se recomienda alimentar al Intellect® Mobile 2 mediante una fuente de alimentación ininterrumpida o una batería.
Campos magnéticos a frecuencia de red (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/M	3 A/M	Los campos magnéticos a frecuencia de red deben estar en los niveles característicos de un entorno comercial u hospitalario normal.
NOTA: UT es la tensión de CA antes de la aplicación del nivel de prueba.			

TABLAS DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (EMC) (CONTINUACIÓN)

Guía y declaración del fabricante - Inmunidad electromagnética

El Intellect® Mobile 2 está diseñado para ser utilizado en el entorno electromagnético que se especifica a continuación.

El cliente o usuario del Intellect® Mobile 2 debe asegurarse de que se utilice en dicho entorno electromagnético.

Prueba de INMUNIDAD	NIVEL DE PRUEBA IEC 60601	Nivel de conformidad	Guía de entorno electromagnético
Radiofrecuencia conducida IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz por fuera de las bandas ICM ^a	3 Vrms 6 Vrms 10 V/m 9-28V/m	No deben utilizarse equipos de comunicaciones por radiofrecuencia portátiles y móviles a una distancia de separación con las piezas del Intellect® Mobile 2, con cables incluidos, inferior a la recomendada; dicha distancia se calcula a partir de la ecuación correspondiente a la frecuencia del transmisor. Distancia de separación recomendada $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz a 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz a 2,5 GHz
Radiofrecuencia radiada IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz a 2,5 GHz 9-28V/m en bandas inalámbricas		donde P es la potencia de salida máxima del transmisor en vatios (W), de acuerdo con el fabricante del transmisor, y d es la distancia de separación recomendada en metros (m). ^b Las intensidades de campo de los transmisores de radiofrecuencia fijos, según se determine mediante un estudio electromagnético del emplazamiento, deberían ser menores que los niveles de conformidad en cada intervalo de frecuencias. ^d Se puede producir interferencia en las cercanías del equipo, lo cual se indica mediante el siguiente símbolo: 

NOTA 1: El intervalo de frecuencias mayor se aplica a 80 MHz y 800 MHz.

NOTA 2: Estas pautas pueden no ser aplicables en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas.

a) Las bandas ICM (industrial, científico y médico) entre 150 kHz y 80 MHz son de 6,765 MHz a 6,795 MHz; 13,553 MHz a 13,567 MHz; 26,957 MHz a 27,283 MHz; y de 40,66 MHz a 40,70 MHz.

b) Se espera que los niveles de conformidad en la frecuencia de las bandas ICM entre 150 kHz y 80 MHz, y en el intervalo de frecuencia de 80 MHz a 2,5 GHz reduzcan la probabilidad de que los equipos de comunicación móviles/portátiles puedan causar interferencias si se llevan accidentalmente a las zonas de los pacientes. Por esta razón, se ha incorporado un factor adicional de 10/3 a la fórmula utilizada en el cálculo de la distancia de separación recomendada para los transmisores en estos intervalos de frecuencia.

c) Las intensidades de campo de transmisores fijos, tales como bases de radioteléfono (móviles/inalámbricos) y teléfonos móviles terrestres, transmisores de aficionados de radio y estaciones de difusión de radio AM, FM y televisión, no pueden predecirse teóricamente con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético generado por transmisores de radiofrecuencia fijos, se debe considerar realizar un estudio electromagnético del emplazamiento. Si la intensidad de campo medida en la ubicación donde se va a utilizar el Intellect® Mobile 2 supera el nivel de conformidad de radiofrecuencia correspondiente anterior, se deberá observar el Intellect® Mobile 2 para comprobar que funcione normalmente. Si se observa un funcionamiento anormal, puede que sea necesario tomar medidas adicionales, tales como la reorientación o reubicación del Intellect® Mobile 2.

d) Por encima del intervalo de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deben ser inferiores a 3 V/m

TABLAS DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (EMC) (CONTINUACIÓN)

Distancias de separación recomendadas entre los equipos de comunicación de radiofrecuencia portátiles y móviles y el Intellect® Mobile 2

El Intellect® Mobile 2 está diseñado para ser utilizado en un entorno electromagnético en el que las perturbaciones de radio frecuencia radiada estén controladas. El cliente o el usuario del Intellect® Mobile 2 pueden ayudar a prevenir las interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre los equipos de comunicaciones de radiofrecuencia portátiles y móviles (transmisores) y el Intellect® Mobile 2, según se recomienda a continuación, de acuerdo con la potencia de salida máxima del equipo de comunicaciones.

Potencia nominal de salida máxima del transmisor W	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor d (m)			
	150 kHz a 80 MHz por fuera de las bandas ICM D = 1,2 √P	150 kHz a 80 MHz en las bandas ICM D = 2 √P	80 kHz a 800 MHz D = 1,2 √P	800 kHz a 2,5 MHz D = 2,3 √P
0,01	0,12	0,20	0,12	0,23
0,1	0,38	0,63	0,38	0,73
1	1,2	2,0	1,2	2,3
10	3,8	6,3	3,8	7,3
100	12	20	12	23

Para los transmisores con una potencia nominal de salida máxima que no estén incluidas en la lista anterior, la distancia de separación recomendada d en metros (m) puede calcularse mediante la ecuación correspondiente a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia nominal de salida máxima del transmisor en vatios (W) indicada por el fabricante del transmisor.

NOTA 1 La distancia de separación para el intervalo de frecuencias mayor se aplica a 80 MHz y 800 MHz.

NOTA 2 Las bandas ICM (industrial, científico y médico) entre 150 kHz y 80 MHz son de 6,765 MHz a 6,795 MHz; 13,553 MHz a 13,567 MHz; 26,957 MHz a 27,283 MHz; y 40,66 MHz a 40,70 MHz.

NOTA 3 Se ha incorporado un factor adicional de 10/3 a la fórmula utilizada en el cálculo de la distancia de separación recomendada para los transmisores en los intervalos de frecuencia de las bandas ICM entre 150 kHz y 80 MHz, y in en el intervalo de frecuencia de 80 MHz a 2,5 GHz para reducir la probabilidad de que los equipos de comunicación móviles/portátiles puedan causar interferencias si se llevan accidentalmente a las zonas de los pacientes.

NOTE 4 Estas pautas pueden no ser aplicables en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas.



DJO France SAS
Centre Européen de Frêt 3 rue de Bethar
64990 Mouguerre • France
T: + 33 (0) 5 59 52 86 90 • F: + 33 (0) 5 59 52 86 91
DJOglobal.com



DJO, LLC | 1430 Decision Street | Vista | CA 92081-8553 | EE.UU.

www.DJOglobal.com